

Privia

FDI

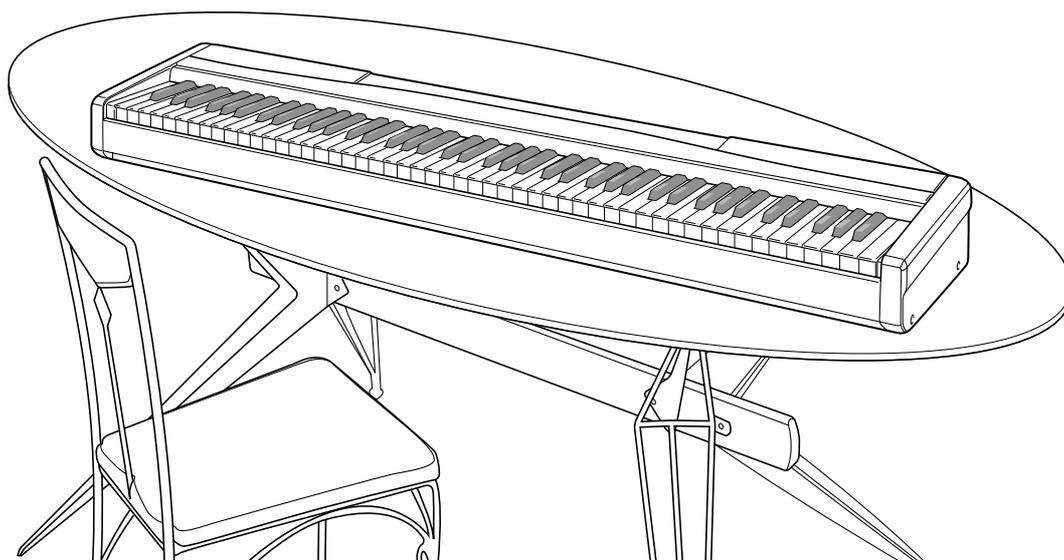
PX-500L

MODE D'EMPLOI GEBRUIKSAANWIJZING GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservez en lieu sûr pour toute référence future.

Bewaar a.u.b. alle informatie voor eventueel latere naslag.

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.



Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le piano, veuillez lire les "Précautions concernant la sécurité" imprimées séparément.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

Zorg er voor eerst aandachtig de "Voorzorgsmaatregelen ten behoeve van de veiligheid" te lezen voordat u de piano probeert te gebruiken.

Avvertenze sulla sicurezza

Prima di provare ad usare il piano, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.

Importante!

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-12 opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-12 CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.



CASIO ELECTRONICS CO., LTD.
Unit 6, 1000
North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

Questo simbolo è valido soltanto nei paesi dell'UE.
Si prega di conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

Indice

Guida generale I-2

- Applicazione del leggio per spartiti I-2
- Riproduzione di tutti i brani della
Biblioteca musicale I-3

Alimentazione I-4

- Uso del trasformatore CA I-4

Collegamenti I-5

- Collegamento delle cuffie I-5
- Collegamento ad una delle prese PEDAL I-5

Esecuzione con toni differenti I-6

- Selezione ed esecuzione di un tono I-6
- Selezione dei toni principali e dei toni di
variazione I-6
- Selezione di un tono GM o di un suono di
batteria I-6
- Uso degli effetti di tono I-7
- Sovrapposizione di due toni I-8
- Assegnazione di toni differenti ai lati
sinistro e destro della tastiera I-9
- Uso dei pedali del piano I-9
- Uso del metronomo incorporato I-10

Riproduzione di ritmi I-11

- Uso dell'accompagnamento automatico I-12

Per imparare a suonare i brani della Biblioteca musicale I-16

- Riproduzione di un brano della
Biblioteca musicale I-16
- Per esercitarsi con il sistema
di illuminazione guida dei tasti I-16

Registrazione nella e riproduzione dalla memoria di brani I-19

- Registrazione dell'esecuzione sulla
tastiera I-20
- Riproduzione dalla memoria di brani I-21
- Per cancellare i dati della memoria
di brani I-21

Altre impostazioni I-22

- Cambiamento del tocco della tastiera I-22
- Cambiamento della chiave del piano I-22
- Cambiamento dell'altezza del piano per
adattarsi ad un altro strumento I-22
- Disattivazione del sistema di illuminazione
guida dei tasti I-23
- Uso del MIDI I-23
- Espansione dei brani nella
Biblioteca musicale I-24

Soluzione di problemi I-25

Caratteristiche tecniche I-26

Avvertenze sull'uso I-27

Tavola dei tasti di controllo impostazioni I-27

Appendice A-1

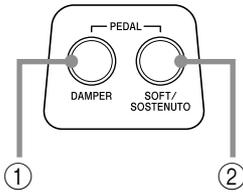
- Lista dei toni A-1
- Lista dei ritmi A-2
- Lista dei brani A-2
- Lista di assegnazione suoni di batteria A-3
- Tavola degli accordi a diteggiatura normale
(FINGERED) A-5

MIDI Implementation Chart

I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

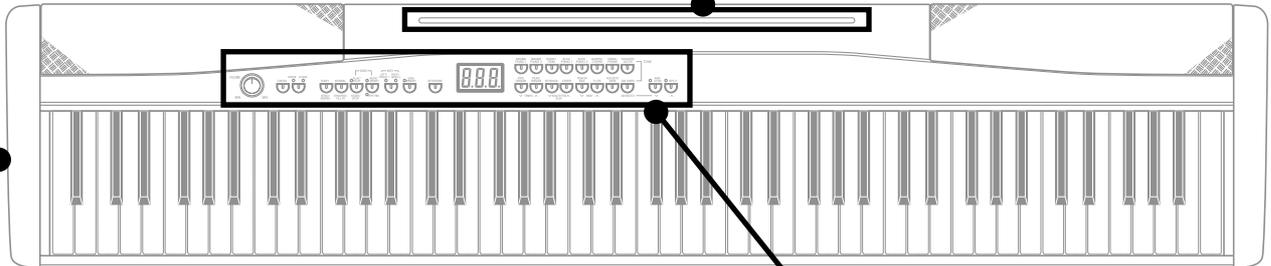
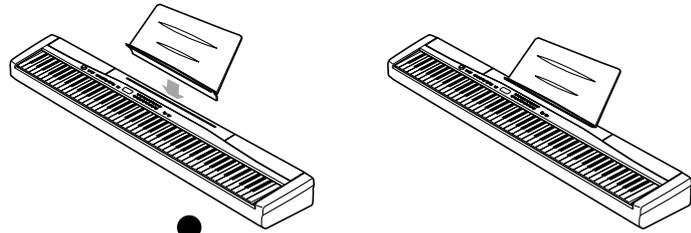
Guida generale

Pannello posteriore

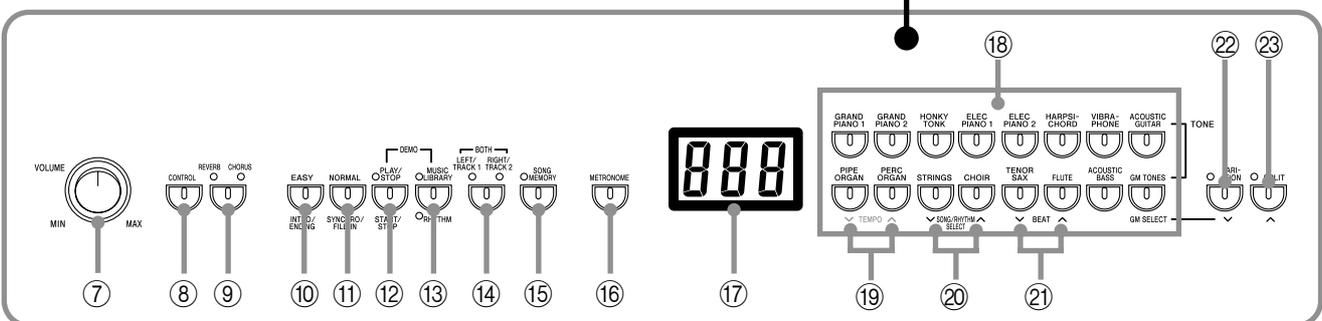
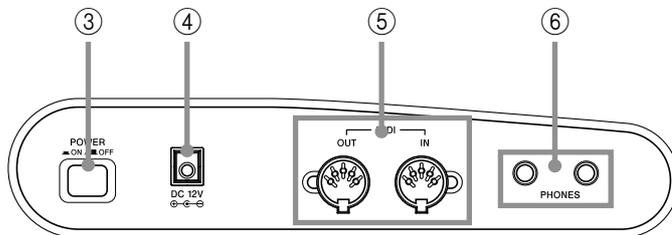


Applicazione del leggio per spartiti

Inserire il leggio per spartiti nella fessura sulla parte superiore del piano digitale come mostrato nell'illustrazione.

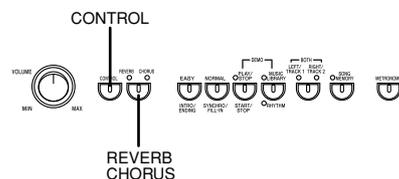


Pannello laterale sinistro



NOTA

- Ogni capitolo di questo manuale inizia con un'illustrazione della console del piano, che mostra i pulsanti e gli altri dispositivi di controllo che è necessario azionare.



- | | |
|--|--|
| ① Presa di collegamento pedale di risonanza (PEDAL DAMPER) | ⑬ Pulsante di Biblioteca musicale (MUSIC LIBRARY), ritmo (RHYTHM) |
| ② Presa di collegamento pedale di sordina/tenuta (PEDAL SOFT/SOSTENUTO) | ⑭ Pulsante di parte per la mano sinistra/pista 1 e per la mano destra/pista 2 (LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2) |
| ③ Pulsante di alimentazione (POWER) | ⑮ Pulsante di memoria di brani (SONG MEMORY) |
| ④ Presa di alimentazione (DC 12V) | ⑯ Pulsante del metronomo (METRONOME) |
| ⑤ Terminali di uscita/ingresso MIDI (MIDI OUT/IN) | ⑰ Display |
| ⑥ Prese cuffie (PHONES) | ⑱ Pulsanti di tono (TONE) |
| ⑦ Comando del volume (VOLUME) | ⑲ Pulsanti di tempo (TEMPO) |
| ⑧ Pulsante di controllo (CONTROL) | ⑳ Pulsanti di selezione brano/ritmo (SONG/RHYTHM SELECT) |
| ⑨ Pulsante di reverb/chorus (REVERB CHORUS) | ㉑ Pulsanti di battito (BEAT) |
| ⑩ Pulsante di Lezione facile, introduzione/finale (EASY, INTRO/ENDING) | ㉒ Pulsante di variazione (VARIATION) |
| ⑪ Pulsante di Lezione normale, sincronismo/riempimento (NORMAL, SYNCHRO/FILL-IN) | ㉓ Pulsante di divisione (SPLIT) |
| ⑫ Pulsante di riproduzione/interruzione (PLAY/STOP), avvio/interruzione (START/STOP) | |

NOTA

- I nomi dei pulsanti e delle altre parti sono indicati in grassetto nel testo di questo manuale.

Riproduzione di tutti i brani della Biblioteca musicale

Il seguente procedimento riproduce i brani della Biblioteca musicale nell'ordine.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **MUSIC LIBRARY**, premere il pulsante **START/STOP** contemporaneamente.
 - Questa operazione fa lampeggiare la spia di MUSIC LIBRARY, e avvia la riproduzione sequenziale dei brani della Biblioteca musicale.
 - È possibile suonare insieme ai brani della Biblioteca musicale sulla tastiera, se lo si desidera. Il tono assegnato alla tastiera è quello che è preselezionato per il brano della Biblioteca musicale in corso di riproduzione.
- 2 Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere la riproduzione dei brani della Biblioteca musicale.

Alimentazione

È possibile alimentare questo piano digitale collegandolo ad una normale presa a muro di corrente domestica.

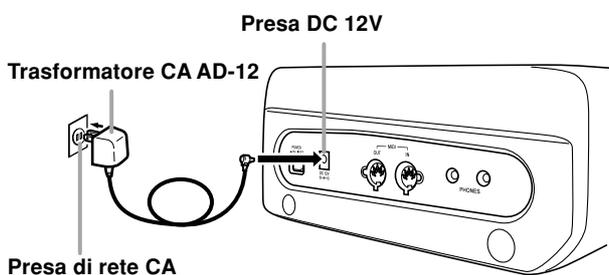
Accertarsi di spegnere il piano digitale e di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando non si usa il piano digitale.

Uso del trasformatore CA

Accertarsi di usare soltanto il trasformatore CA specificato per questo piano digitale.

Trasformatore CA specificato: AD-12

[Pannello laterale sinistro]



IMPORTANTE!

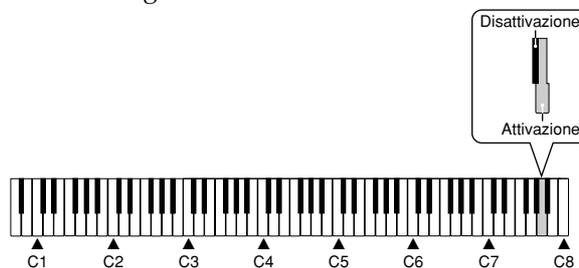
- Accertarsi che il prodotto sia spento prima di collegare o di scollegare il trasformatore CA.
- L'uso del trasformatore CA per un periodo prolungato può far riscaldare il trasformatore. Questo è normale e non è indice di problemi di funzionamento.

Avvertenza di stato di accensione

I tasti della tastiera si illuminano come avvertenza se si lascia lo strumento acceso e non si esegue alcuna operazione per circa 6 minuti. Notare che si illuminano solo i tasti e non viene prodotto alcun suono. In questo caso, premere un qualsiasi pulsante o un qualsiasi tasto della tastiera per disattivare l'avvertenza di stato di accensione.

Disattivazione dell'avvertenza di stato di accensione

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere uno dei tasti della tastiera mostrati di seguito.



Collegamenti

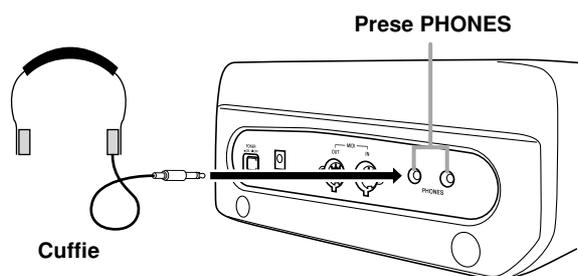
IMPORTANTE!

- Quando si collega un apparecchio esterno, innanzitutto regolare il comando VOLUME del piano digitale e il comando del volume dell'apparecchio esterno su un livello relativamente basso. In seguito è possibile regolare il volume sul livello desiderato dopo aver completato i collegamenti.

Collegamento delle cuffie

Collegare delle cuffie reperibili in commercio alle prese PHONES del piano digitale. Il collegamento delle cuffie silenzia l'emissione del suono dai diffusori incorporati, consentendo di esercitarsi anche di sera tardi senza la preoccupazione di disturbare gli altri. Per proteggere l'udito, fare attenzione a non impostare il volume su un livello eccessivamente alto quando si usano le cuffie.

[Pannello laterale sinistro]

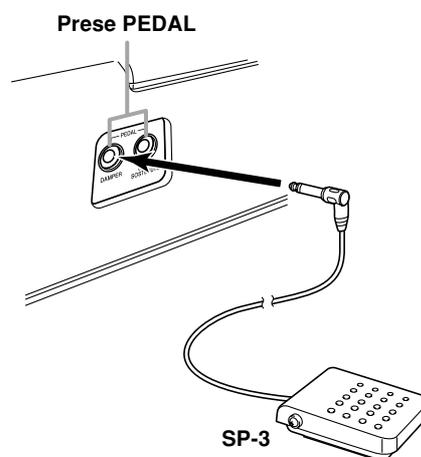


Collegamento ad una delle prese PEDAL

A seconda del tipo di operazione che si desidera far eseguire al pedale (SP-3), collegare il cavo del pedale alla presa PEDAL DAMPER o alla presa PEDAL SOFT/SOSTENUTO del piano digitale. Se si desidera usare entrambe le prese contemporaneamente, è necessario acquistare un altro pedale disponibile come accessorio opzionale.

Per informazioni sull'uso di un pedale, fare riferimento a "Uso dei pedali del piano" a pagina I-9.

[Pannello posteriore]



Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare soltanto gli accessori in dotazione e gli accessori opzionali specificati per questo piano digitale. L'uso di accessori non autorizzati può comportare il pericolo di incendi, scosse elettriche e lesioni fisiche.

Esecuzione con toni differenti

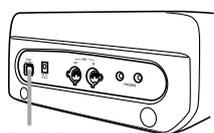
Selezione ed esecuzione di un tono

Nel piano sono incorporati i seguenti tipi di toni.

Toni principali	15
Toni di variazione	15
Toni GM	128
Suoni di batteria	10

Selezione dei toni principali e dei toni di variazione

- 1 Premere il pulsante **POWER**.



Pulsante **POWER**

- 2 Usare il comando **VOLUME** per regolare il livello del volume.

- Prima di suonare, è consigliabile regolare il volume su un livello relativamente basso.

- 3 Premere uno dei 15 pulsanti **TONE** per selezionare il tono desiderato.

- I nomi dei toni principali sono indicati sopra i tasti **TONE**.

Esempio: Per selezionare **VIBRAPHONE**



- 4 Premere il pulsante **VARIATION** in modo che la spia sopra di esso si illumini.

- Questa operazione seleziona il tono di variazione assegnato a ciascun pulsante **TONE**.

Esempio: **MARIMBA**

- Per informazioni sui toni di variazione assegnati ai pulsanti, fare riferimento alla Lista dei toni a pagina A-1.

- 5 Per passare dal tono principale (spia di **VARIATION** spenta) al tono di variazione (spia di **VARIATION** illuminata) e viceversa, premere il pulsante **VARIATION** o il pulsante **TONE**.

Selezione di un tono GM o di un suono di batteria

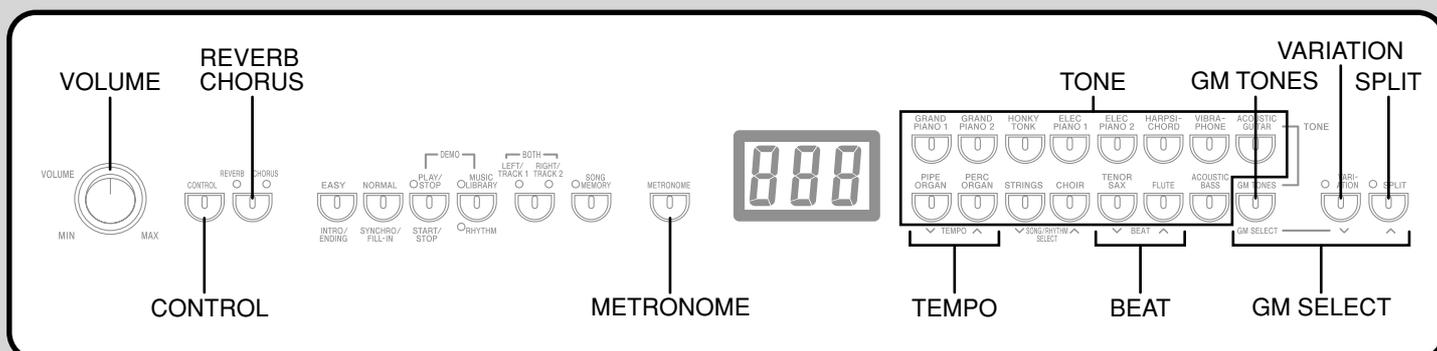
È possibile usare il seguente procedimento per assegnare uno dei 128 toni GM o uno dei 10 suoni di batteria del piano al pulsante **GM TONES**. Dopo aver assegnato un tono GM, è possibile selezionarlo premendo il pulsante **GM TONES**. Inoltre, è possibile assegnare un secondo tono GM o un secondo suono di batteria come tono di variazione del pulsante **GM TONES**. Fare riferimento a "Selezione del tono di variazione del pulsante **GM TONES**" a pagina I-8.

- 1 Premere il pulsante **GM TONES**.

- Questa operazione seleziona il tono GM che è attualmente assegnato al pulsante **GM TONES**.
- Il display continua a visualizzare il numero di brano o di ritmo.

- 2 Usare la Lista dei toni a pagina A-1 per localizzare il numero del tono GM o del suono di batteria desiderato.

Esempio: 008 (GM CELESTA)



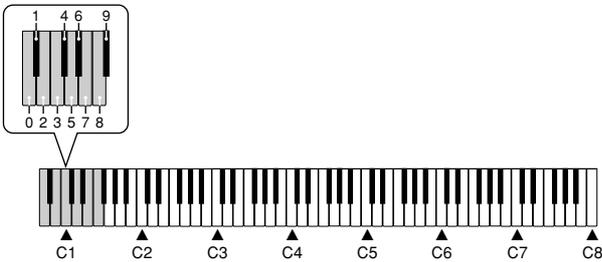
3 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere il pulsante **GM TONES**. Ricordare di tenere il pulsante **CONTROL** premuto.

- Questa operazione fa apparire sul display il numero di tono del tono GM che è attualmente assegnato al pulsante GM TONES.

Esempio: 080
(GM SQUARE LEAD) / 

4 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per introdurre il numero di tono del tono GM che si desidera assegnare al pulsante **GM TONES**.

Esempio: 008 (GM CELESTA)



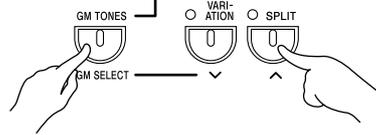
- Accertarsi di introdurre tutte e tre le cifre.
- Questa operazione visualizza il numero del tono assegnato.



5 Dopo aver introdotto il numero di tono desiderato, rilasciare il pulsante **CONTROL** per uscire dalla schermata di impostazione tono GM.

NOTA

- È possibile selezionare un tono anche tenendo premuto il pulsante GM TONES mentre si usano i pulsanti GM SELECT [∨] e [∧] per scorrere i numeri di tono sul display.



- Il tono che si assegna al pulsante GM TONES viene conservato fino a quando il piano viene spento.
- Se un suono di batteria viene assegnato al pulsante GM TONES, i tasti della tastiera suonano suoni di batteria quando vengono premuti. Fare riferimento a pagina A-3 per informazioni sui suoni di batteria che sono assegnati a ciascuno dei tasti della tastiera.

Selezione del tono di variazione del pulsante GM TONES

Per assegnare un tono di variazione al pulsante GM TONES, eseguire i punti del procedimento descritto in "Selezione di un tono GM o di un suono di batteria" a pagina I-6. Dopo il punto 1, tuttavia, premere il pulsante VARIATION in modo che la spia sopra di esso si illumini.

Dopo aver assegnato un tono GM come tono di variazione, è possibile selezionarlo premendo il pulsante GM TONES mentre la spia sopra il pulsante VARIATION è illuminata.

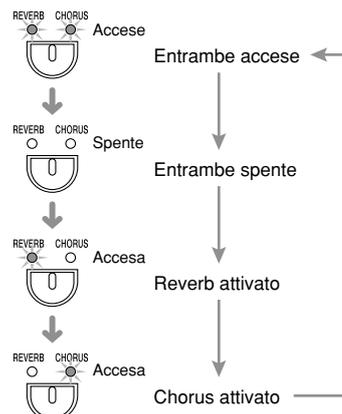
Uso degli effetti di tono

Reverb: Fa riverberare le note.

Chorus: Aggiunge maggiore respiro alle note.

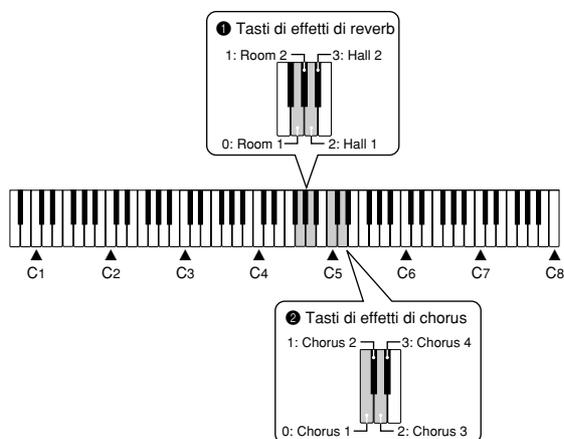
1 Premere il pulsante **REVERB CHORUS** per scorrere ciclicamente le impostazioni degli effetti come mostrato di seguito.

- È possibile sapere la configurazione reverb/chorus attuale osservando le spie di REVERB e CHORUS.

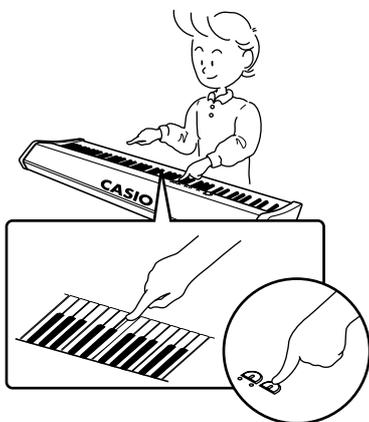


Altre impostazioni di effetti

È possibile scegliere fra quattro effetti di reverb e quattro effetti di chorus premendo i tasti della tastiera mostrati di seguito.



- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere uno dei tasti della tastiera mostrati sopra.



Sovrapposizione di due toni

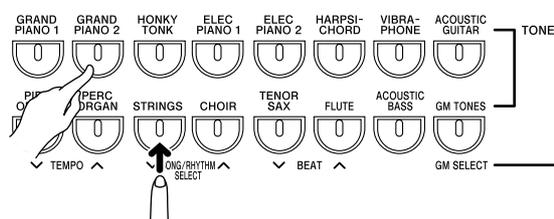
Usare il seguente procedimento per sovrapporre due toni, in modo che essi suonino contemporaneamente.

PREPARATIVI

- Se si intende usare un tono di variazione, eseguire il procedimento descritto a pagina I-6 per selezionare il tono di variazione per il pulsante (i pulsanti) **TONE** pertinente (pertinenti) prima di iniziare questo procedimento.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **TONE** di uno dei toni che si desidera usare (il tono di base), premere il pulsante **TONE** dell'altro tono (il tono sovrapposto).

Esempio: Premere il pulsante **GRAND PIANO 2** e il pulsante **STRINGS** contemporaneamente.



- Questa operazione fa illuminare la spia del pulsante del tono di base, e fa lampeggiare la spia del pulsante del tono sovrapposto.
- Se il tono di base (quello il cui pulsante si è premuto per primo) è un tono di variazione, la spia sopra il pulsante **VARIATION** si illumina.



- I toni sono ora sovrapposti.

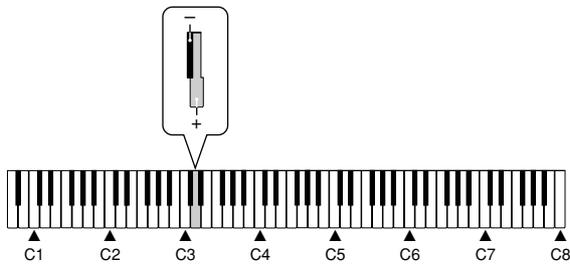
- 2 Dopo aver finito di usare i toni sovrapposti, premere di nuovo uno dei pulsanti **TONE** per annullare la sovrapposizione dei toni.

NOTA

- Notare che non è possibile sovrapporre il tono principale e il tono di variazione assegnati allo stesso pulsante **TONE**.

Regolazione del volume dei toni sovrapposti

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per regolare il volume dei toni sovrapposti.

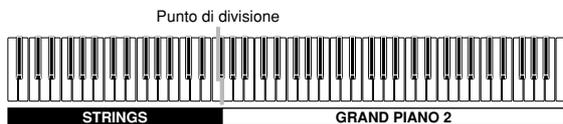


- + : Alza il volume (da 0 a 24).
- : Abbassa il volume (da -24 a 0).

-02

Assegnazione di toni differenti ai lati sinistro e destro della tastiera

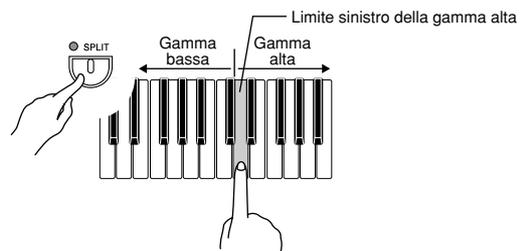
È possibile assegnare toni differenti ai tasti sul lato sinistro e sul lato destro della tastiera.



- 1 Premere il pulsante **TONE** del tono che si desidera selezionare per la gamma alta (destra).
Esempio: GRAND PIANO 2
- 2 Premere il pulsante **SPLIT**.
 - Questa operazione fa illuminare la spia di SPLIT.
- 3 Premere il pulsante **TONE** del tono che si desidera selezionare per la gamma bassa (sinistra).
 - La tastiera è ora divisa tra i due toni.
Esempio: STRINGS
- 4 Dopo aver finito di usare la tastiera divisa, premere di nuovo il pulsante **SPLIT** per annullare la divisione.
 - Questa operazione fa spegnere la spia di SPLIT.

Specificazione del punto di divisione del tono della tastiera

- 1 Tenendo premuto il pulsante **SPLIT**, premere il tasto della tastiera nel punto in cui si desidera avere il limite sinistro del tono per la gamma alta (destra).



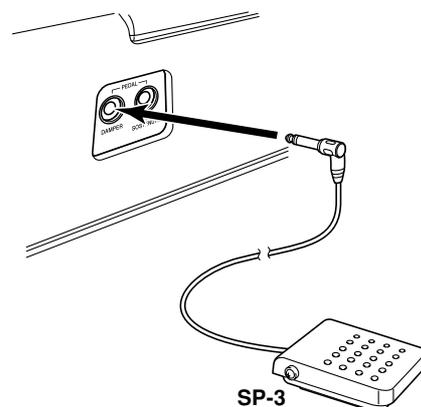
- La nota non suona quando si preme un tasto della tastiera a questo punto.

NOTA

- L'impostazione del punto di divisione controlla anche il punto in cui la tastiera si divide tra tastiera per l'accompagnamento (pagine I-13, 14) e tastiera per la melodia. Lo spostamento del punto di divisione influenza anche le dimensioni della tastiera per l'accompagnamento e della tastiera per la melodia.

Uso dei pedali del piano

Il piano digitale è munito di due prese per pedale, una per un pedale di risonanza e una per un pedale di sordina/tenuta.



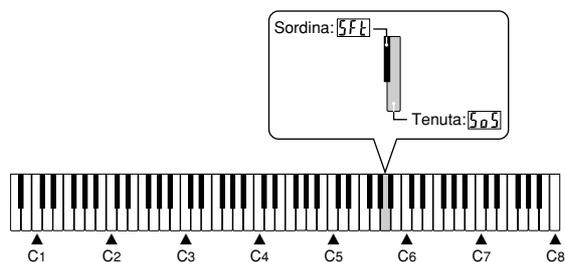
Funzioni dei pedali

- **Pedale di risonanza**
La pressione di questo pedale fa riverberare le note e le tiene più a lungo.
- **Pedale della sordina**
La pressione di questo pedale attutisce le note e riduce leggermente il loro volume. Vengono influenzate soltanto le note suonate dopo che questo pedale è stato premuto, e le note suonate prima che il pedale fosse premuto suonano con il loro volume normale.
- **Pedale di tenuta**
Come il pedale di risonanza, questo pedale fa riverberare le note e le tiene più a lungo. La differenza tra i due pedali consiste nel momento in cui essi vanno premuti.
Con il pedale di tenuta, si preme il pedale dopo aver premuto i tasti delle note che si desidera prolungare. Vengono influenzate soltanto le note i cui tasti della tastiera sono premuti quando viene premuto il pedale di tenuta.

Selezione della funzione del pedale

Un pedale collegato alla presa PEDAL del piano più funzionare sia come pedale della sordina sia come pedale di tenuta. Quando si accende la tastiera, il pedale è inizialmente configurato per il funzionamento come pedale della sordina. È possibile eseguire la seguente operazione per selezionare sia sordina che tenuta come operazione del pedale.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per selezionare sordina o tenuta.



Uso del metronomo incorporato

È possibile usare il metronomo per far suonare un conteggio che aiuta ad andare a tempo.

- 1 Premere il pulsante **METRONOME**.
 - Questa operazione avvia il metronomo.
- 2 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere il pulsante **BEAT** [∨] o [∧] per specificare il numero di battute per misura.



- Il primo valore del battito può essere impostato su un valore compreso tra 2 e 6. Il campanello (indicante la prima battuta di una misura) non suona mentre è specificato il valore 0. Tutte le battute vengono indicate mediante un clicchetto. Questa impostazione consente di esercitarsi con un battito stabile, senza bisogno di preoccuparsi di quante battute ci siano in ciascuna misura.

- 3 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i pulsanti **TEMPO** [∨] e [∧] per cambiare il tempo (la velocità) del metronomo.



- È possibile usare anche i tasti della tastiera per cambiare l'impostazione del tempo (fare riferimento a pagina I-12).

- 4 Premere di nuovo il pulsante **METRONOME** per fermare il metronomo.

Riproduzione di ritmi

È possibile scegliere fra 120 ritmi incorporati. Per ulteriori informazioni, consultare la Lista dei ritmi a pagina A-2 di questo manuale.

NOTA

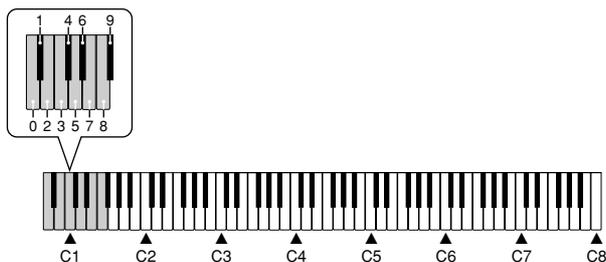
- I ritmi da 110 a 119 sono costituiti da accompagnamenti con accordi soltanto, senza batterie o altri strumenti a percussione. Questi ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento. Con tali ritmi, accertarsi che CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD sia selezionato prima di tentare di suonare gli accordi (fare riferimento alla pagina successiva).

1 Premere il pulsante **RHYTHM** in modo che la spia di RHYTHM (sotto il pulsante) si illumini.

- Ogni pressione del pulsante fa illuminare a turno la spia superiore e la spia inferiore.



2 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per introdurre un numero di ritmo di tre cifre.



- Per esempio, per selezionare il ritmo numero 5, premere il tasto 0, il tasto 0 e quindi il tasto 5.

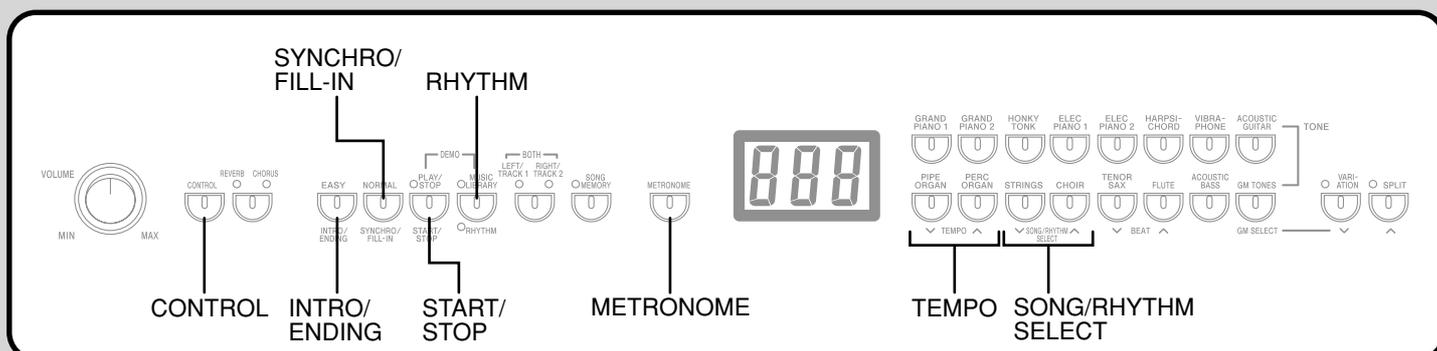
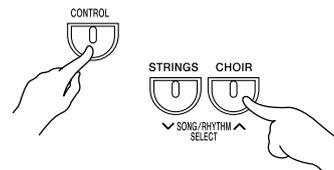
3 Premere il pulsante **START/STOP**.

- Questa operazione avvia il ritmo.

4 Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere il ritmo.

NOTA

- È possibile scorrere ciclicamente i ritmi disponibili al punto 2 anche tenendo premuto il pulsante **CONTROL** e premendo contemporaneamente il pulsante **SONG/RHYTHM SELECT** [V] o [^].



Per regolare il tempo del ritmo

- 1 Premere il pulsante **RHYTHM** in modo che la spia di RHYTHM si illumini.
 - Ogni pressione del pulsante fa illuminare a turno la spia superiore e la spia inferiore.
- 2 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i pulsanti **TEMPO** [∨] e [∧] per cambiare il tempo (la velocità) del ritmo.

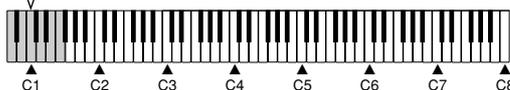
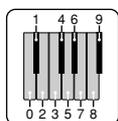
065

- Per riportare il ritmo alla sua impostazione di tempo di default, premere i pulsanti TEMPO [∨] e [∧] contemporaneamente.

NOTA

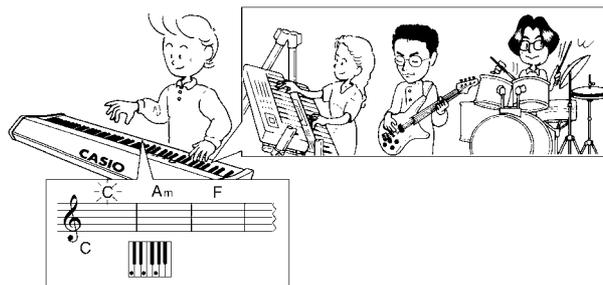
- È possibile usare anche i tasti della tastiera per cambiare l'impostazione del tempo.
 - (1) Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere il pulsante **METRONOME**.
 - (2) Continuando a tenere premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per introdurre un numero di tre cifre.

* Gamma del tempo: Da 030 a 255



Uso dell'accompagnamento automatico

Con l'accompagnamento automatico la tastiera suona automaticamente le parti di ritmo, bassi e accordi conformemente agli accordi selezionati usando le diteggiature della tastiera semplificate, o gli accordi che vengono suonati. L'accompagnamento automatico dà la sensazione di poter disporre sempre di un proprio gruppo di backup.

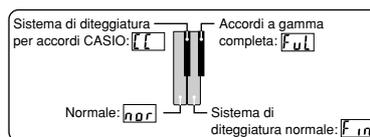


Per suonare con l'accompagnamento automatico

PREPARATIVI

- Selezionare il ritmo che si desidera usare e regolare il tempo.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere uno dei tasti della tastiera mostrati di seguito per selezionare il modo di accordo.



- Qui selezioniamo il modo CASIO CHORD.
- Per informazioni su come usare i modi di accordo, fare riferimento a pagina I-13.

- 2 Premere il pulsante **SYNCHRO/FILL-IN**.
 - Questa operazione configura il piano in modo che l'accompagnamento con ritmo e accordi inizi automaticamente quando si preme un tasto qualsiasi all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.

- 3 Premere il pulsante **INTRO/ENDING**.
 - Questa operazione configura il piano in modo che l'accompagnamento inizi con un pattern di introduzione.

4 Usare una diteggiatura CASIO CHORD per suonare il primo accordo all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento.

- Per informazioni su come suonare gli accordi con i vari modi di accordo, fare riferimento a "Come suonare gli accordi" in questa pagina.
- Questa operazione fa suonare un pattern di introduzione per il ritmo selezionato, seguito dal pattern di ritmo e di accordo dell'accompagnamento automatico.

5 Usare le diteggiature CASIO CHORD per suonare altri accordi.

- È possibile inserire un pattern di riempimento mentre l'accompagnamento automatico è in corso di esecuzione premendo il pulsante SYNCHRO/FILL-IN. Un riempimento aiuta a cambiare il mood del pattern di accompagnamento automatico.

6 Per interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico, premere il pulsante INTRO/ENDING.

- Questa operazione fa suonare un pattern di finale per il ritmo selezionato prima di interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico.

NOTA

- È possibile avviare o interrompere l'esecuzione dell'accompagnamento automatico senza un pattern di introduzione o di finale premendo il pulsante START/STOP ai punti 3 e 6.

Come suonare gli accordi

Il modo in cui vanno suonati gli accordi dipende dal modo di accordo attuale.

■ Normale

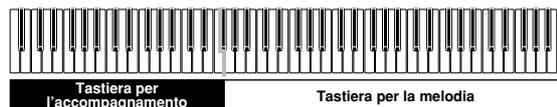
In questo modo non c'è alcun accompagnamento automatico, pertanto è possibile usare tutti i tasti del piano per accordi a diteggiatura normale o note di melodia.

■ CASIO CHORD

(Sistema di diteggiatura per accordi CASIO)

Questo metodo per suonare gli accordi rende possibile a chiunque suonare facilmente gli accordi, a prescindere dalle precedenti conoscenze ed esperienze musicali. La sezione seguente descrive la "tastiera per l'accompagnamento" e la "tastiera per la melodia" del sistema CASIO CHORD, e spiega come suonare gli accordi con il sistema CASIO CHORD.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema CASIO CHORD

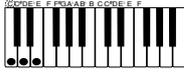


NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.

Tipi di accordo

L'accompagnamento CASIO CHORD consente di suonare quattro tipi di accordo con la diteggiatura minima.

Tipi di accordo	Esempio
Accordi maggiori Premere un tasto della tastiera per l'accompagnamento. Notare che l'accordo prodotto quando si preme un tasto della tastiera per l'accompagnamento non cambia l'ottava, indipendentemente dal tasto utilizzato per suonarlo.	Do maggiore (C) 
Accordi minori (m) Per suonare un accordo minore, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere un qualsiasi altro tasto della tastiera per l'accompagnamento situato alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Do minore (Cm) 
Accordi di settima (7) Per suonare un accordo di settima, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere due qualsiasi altri tasti della tastiera per l'accompagnamento situati alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Settima di do (C7) 
Accordi di settima minori (m7) Per suonare un accordo di settima minore, tenere premuto il tasto dell'accordo maggiore e premere tre qualsiasi altri tasti della tastiera per l'accompagnamento situati alla destra del tasto dell'accordo maggiore.	Settima di do minore (Cm7) 

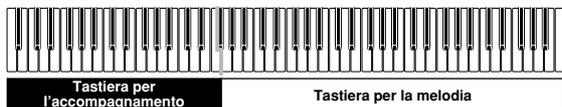
NOTA

- Non importa se si premono dei tasti neri o dei tasti bianchi alla destra del tasto dell'accordo maggiore quando si suonano gli accordi minori e di settima.

■ FINGERED (Sistema di diteggiatura normale)

In questo modo, si specificano gli accordi suonandoli come si farebbe su un piano, all'interno della gamma della tastiera per l'accompagnamento. Per specificare un accordo di do (C), si deve suonare do-mi-sol (C-E-G).

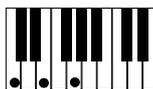
Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FINGERED



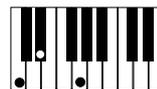
NOTA

- La tastiera per l'accompagnamento può essere utilizzata soltanto per suonare accordi. Nessun suono sarà prodotto se si tenta di suonare singole note di melodia sulla tastiera per l'accompagnamento.

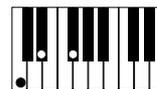
C



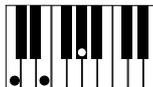
Cm



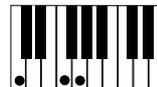
Cdim



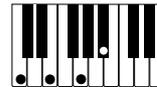
Caug *1



Csus4



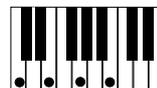
C7 *2



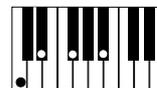
Cm7 *2



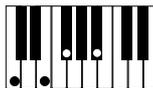
Cmaj7 *2



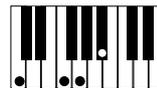
Cm7^{b5}



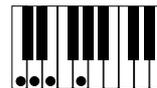
C7^{b5} *1



C7sus4



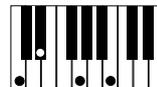
Cadd9



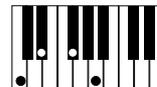
Cmadd9



CmM7 *2



Cdim7 *1



NOTA

- Fare riferimento a "Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)" a pagina A-5 per i dettagli sull'esecuzione di accordi con altre note fondamentali.

*1: Le diteggiature invertite non possono essere utilizzate. La nota più bassa è la nota fondamentale.

*2: Lo stesso accordo può essere suonato senza premere il quinto sol (G).

NOTA

- Tranne che per gli accordi specificati nella nota*1 sopra, le diteggiature invertite (per esempio mi-sol-do (E-G-C) o sol-do-mi (G-C-E) invece di do-mi-sol (C-E-G)) produrranno gli stessi accordi della diteggiatura normale.
- Tranne che per l'eccezione specificata nella nota*2 sopra, tutti i tasti che formano un accordo devono essere premuti. La mancata pressione anche di un solo tasto non produrrà l'accordo FINGERED desiderato.

■ FULL RANGE CHORD
(Accordi a gamma completa)

Questo metodo di accompagnamento consente di suonare un totale di 38 variazioni di accordo: le 15 disponibili con FINGERED più 23 ulteriori variazioni. La tastiera interpreta come un accordo una qualsiasi introduzione di tre o più tasti che corrisponde ad un pattern FULL RANGE CHORD. Qualsiasi altra introduzione di più tasti che non sia un pattern FULL RANGE CHORD viene interpretata come esecuzione della melodia. Per questo motivo, non c'è bisogno di una tastiera per l'accompagnamento separata, e l'intera tastiera, dall'inizio alla fine, può essere utilizzata sia per la melodia che per gli accordi.

Tastiera per l'accompagnamento e tastiera per la melodia del sistema FULL RANGE CHORD

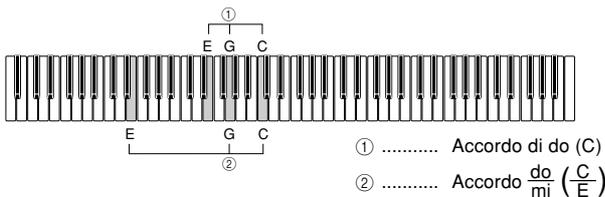


Accordi riconosciuti da questo piano

La tabella sottostante identifica i tipi di pattern che vengono riconosciuti come accordi dal sistema FULL RANGE CHORD.

Tipo di pattern	Numero di variazioni di accordi
FINGERED	I 15 tipi di accordo mostrati in "FINGERED (Sistema di diteggiatura normale)" a pagina I-14.
Diteggiature normali	23 diteggiature di accordi normali. Gli esempi seguenti sono gli esempi dei 23 accordi disponibili con do (C) come nota di basso. C ₆ • C _{m6} • C ₆₉ D ^b / _C • D/ _C • E/ _C • F/ _C • G/ _C • A ^b / _C • B ^b / _C B/ _C • D ^m / _C • D _m / _C • F _m / _C • G _m / _C • A _m / _C • B ^m / _C D ^{dim} / _C • A ^{b7} / _C • F ₇ / _C • F _{m7} / _C • G _{m7} / _C • A ^{badd9} / _C

Esempio: Per suonare l'accordo di do (C) maggiore e do mi (C/E).



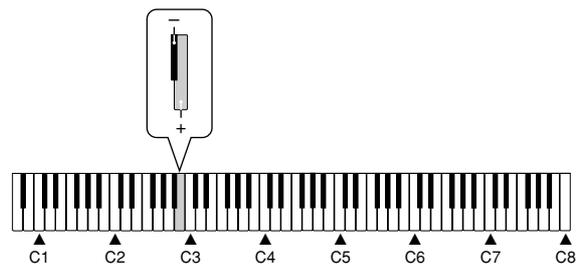
NOTA

- Se ci sono più di sei semitoni tra la nota più bassa e la nota successiva sulla destra, la nota più bassa viene interpretata come una nota di basso.

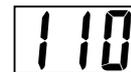
Regolazione del volume dell'accompagnamento

Eseguire la seguente operazione per cambiare il livello del volume dell'accompagnamento con ritmo e accordi (gamma di impostazione: da 000 a 127).

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per alzare (+) o abbassare (-) il volume dell'accompagnamento.



- + : Alza il volume dell'accompagnamento.
- : Abbassa il volume dell'accompagnamento.



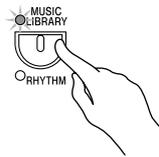
Per imparare a suonare i brani della Biblioteca musicale

Riproduzione di un brano della Biblioteca musicale

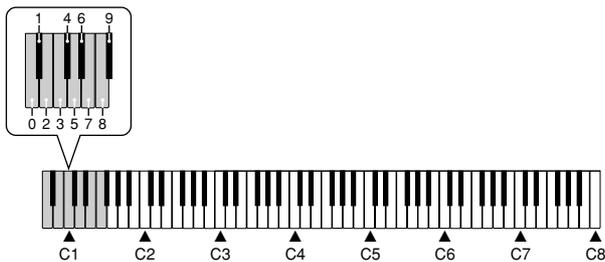
Il piano dispone di 80 brani di Biblioteca musicale incorporati. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Lista dei brani a pagina A-2 di questo manuale.

1 Premere il pulsante **MUSIC LIBRARY** in modo che la spia di MUSIC LIBRARY (sopra il pulsante) si illumini.

- Ogni pressione del pulsante fa illuminare a turno la spia superiore e la spia inferiore.



2 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere i tasti della tastiera mostrati di seguito per introdurre un numero di brano.



- Per esempio, per selezionare il brano numero 5, premere il tasto 0 e quindi il tasto 5. Introdurre sempre due cifre per il numero di brano.



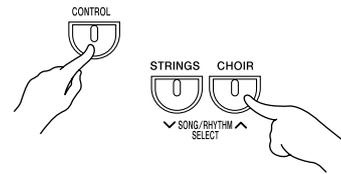
3 Premere il pulsante **PLAY/STOP**.

- Questa operazione avvia la riproduzione del brano.

4 Premere di nuovo il pulsante **PLAY/STOP** per interrompere la riproduzione del brano.

NOTA

- È possibile scorrere ciclicamente i brani disponibili al punto 2 anche tenendo premuto il pulsante **CONTROL** e premendo il pulsante **SONG/RHYTHM SELECT** [▼] o [▲].



Per esercitarsi con il sistema di illuminazione guida dei tasti

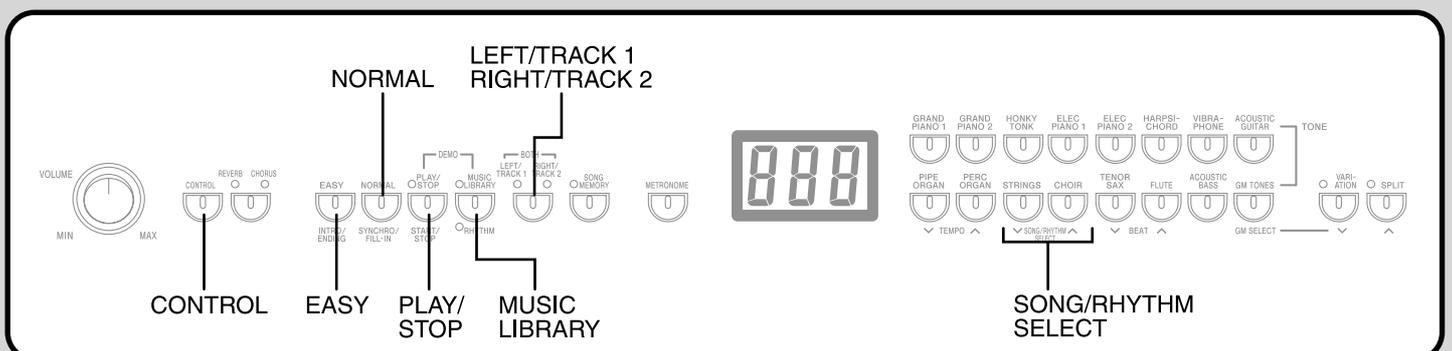
Con il sistema di illuminazione guida dei tasti è possibile esercitarsi con la parte per la mano sinistra, con la parte per la mano destra o con le parti per entrambe le mani usando le due fasi descritte di seguito.

Lezione facile:

In questa lezione si impara come suonare le note corrette sulla tastiera. Le parti che il piano sta suonando automaticamente in quel momento attendono fino a quando l'utente preme il tasto della tastiera corretto, consentendo di esercitarsi secondo i propri tempi.

Lezione normale:

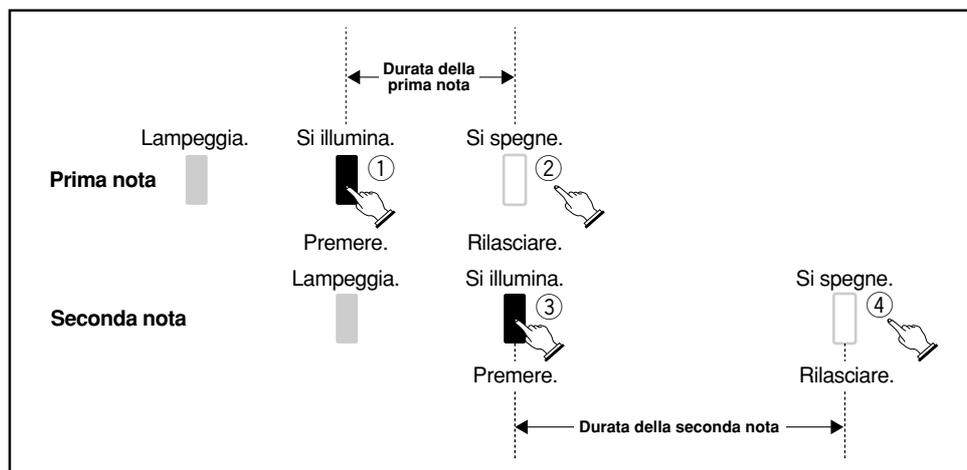
In questa lezione il brano suona e la tastiera si illumina senza fermarsi ad attendere che l'utente preme i tasti corretti.



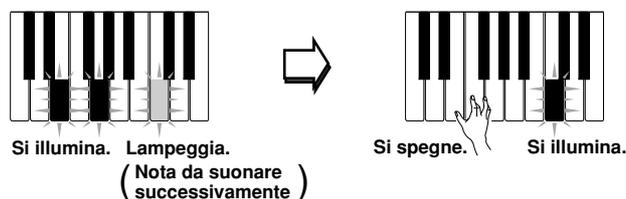
Illuminazione guida dei tasti durante l'esecuzione con il sistema di lezione

Quando si usa un brano con accompagnamento automatico con il sistema di lezione, le luci indicano non solo la nota che bisogna suonare, ma anche per quanto tempo bisogna suonarla (per quanto tempo bisogna tenere premuto il tasto). Quanto segue descrive il significato dell'illuminazione dei tasti.

- Guida per le note : Un tasto illuminato indica la nota da suonare.
- Guida per la durata : Il tasto rimane illuminato per tutto il tempo per cui la nota deve essere suonata.
- Guida per la nota successiva : Un tasto lampeggiante indica la nota da suonare successivamente.
- Guida per note consecutive : Quando un tasto si illumina, si spegne momentaneamente e quindi si illumina di nuovo, significa che la stessa nota deve essere suonata in successione.



La durata delle note non è indicata dal sistema di lezione quando si suona un brano a due mani con la Lezione facile. Il tasto illuminato si spegne appena si preme il tasto della tastiera corretto e quindi il tasto della nota successiva lampeggia.



Quando si suona un brano a due mani con la Lezione normale, il tasto della tastiera pertinente rimane illuminato fintantoché la sua nota suona. In questo caso, tuttavia, il tasto per la nota da suonare successivamente non lampeggia. I tasti si illuminano quando le loro note iniziano a suonare.

Lezione facile

PREPARATIVI

- Selezionare il brano con cui si desidera esercitarsi e regolare il tempo. Se si sta suonando un brano per la prima volta, probabilmente è meglio scegliere un tempo lento.

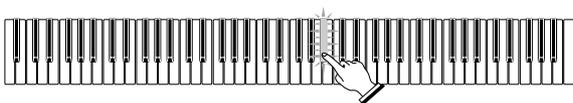
1 Usare il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** per selezionare la parte con cui si desidera esercitarsi.

- Le spie sopra il pulsante indicano la parte che è stata selezionata.
- Per poter esercitarsi con la parte per la mano sinistra, la spia di LEFT/TRACK 1 deve essere spenta.
- Per poter esercitarsi con la parte per la mano destra, la spia di RIGHT/TRACK 2 deve essere spenta.
- Per poter esercitarsi con le parti per entrambe le mani, entrambe le spie devono essere spente.

2 Premere il pulsante **EASY**.

- Dopo un conteggio introduttivo (e l'introduzione del brano, se è presente), il piano sosta e attende che l'utente suoni la prima nota.

3 Seguire l'illuminazione guida dei tasti per suonare la parte selezionata (le parti selezionate) al punto 1.



- Il primo tasto della tastiera che bisogna premere lampeggia durante il conteggio introduttivo (o l'introduzione del brano). Il lampeggiamento cessa e il tasto rimane illuminato fino a quando arriva il momento di premere il tasto e suonare la nota. Il sistema di illuminazione guida dei tasti fa lampeggiare ciascun tasto che deve essere premuto successivamente.
- Se più tasti della tastiera sono illuminati quando ci si esercita con le parti per entrambe le mani, bisogna premerli tutti per poter andare avanti.

4 Quando si è finito, premere il pulsante **PLAY/STOP** per terminare la lezione.

Lezione normale

PREPARATIVI

- Selezionare il brano con cui si desidera esercitarsi e regolare il tempo. Se si sta suonando un brano per la prima volta, probabilmente è meglio scegliere un tempo lento.

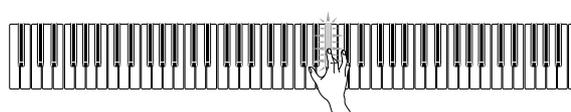
1 Usare il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** per selezionare la parte con cui si desidera esercitarsi.

- Le spie sopra il pulsante indicano la parte che è stata selezionata.
- Per poter esercitarsi con la parte per la mano sinistra, la spia di LEFT/TRACK 1 deve essere spenta.
- Per poter esercitarsi con la parte per la mano destra, la spia di RIGHT/TRACK 2 deve essere spenta.
- Per poter esercitarsi con le parti per entrambe le mani, sia la spia di LEFT/TRACK 1 che la spia di RIGHT/TRACK 2 devono essere spente.

2 Premere il pulsante **NORMAL**.

- Il brano suona e la tastiera si illumina senza fermarsi ad attendere che l'utente prema i tasti corretti.

3 Seguire l'illuminazione guida dei tasti per suonare la parte selezionata (le parti selezionate) al punto 1.



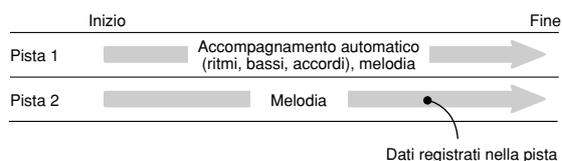
4 Quando si è finito, premere il pulsante **PLAY/STOP** per terminare la lezione.

Registrazione nella e riproduzione dalla memoria di brani

È possibile memorizzare le note suonate nella memoria di brani per la riproduzione in seguito.

Piste

La memoria di brani di questo piano registra e riproduce le note in modo analogo ad un normale registratore di nastri. Sono disponibili due piste, ciascuna delle quali può essere registrata separatamente. Oltre alle note, è possibile assegnare a ciascuna pista un proprio numero di tono. Durante la riproduzione si può regolare il tempo per cambiare la velocità della riproduzione.



Capacità della memoria di brani

- È possibile memorizzare un totale di 5.200 note circa (pista 1 + pista 2) nella memoria di brani.
- La registrazione si interrompe automaticamente se il numero di note nella memoria di brani supera il massimo mentre si sta registrando. Questa condizione è indicata dall'accensione della spia di SONG MEMORY.

Altri dati della memoria di brani

I seguenti dati sono inclusi quando si registra nella memoria di brani: tono selezionato, impostazioni di tempo e battuta, operazioni del pedale, impostazioni di reverb e chorus, ritmo selezionato (soltanto pista 1).

Memorizzazione dei dati registrati

Questo piano digitale ha una pila al litio che fornisce l'alimentazione necessaria per conservare il contenuto della memoria anche mentre il piano è spento*. La durata della pila al litio è di cinque anni, da calcolarsi dalla data di fabbricazione del piano digitale. Rivolgersi ad un centro di assistenza CASIO per far sostituire la pila al litio ogni cinque anni.

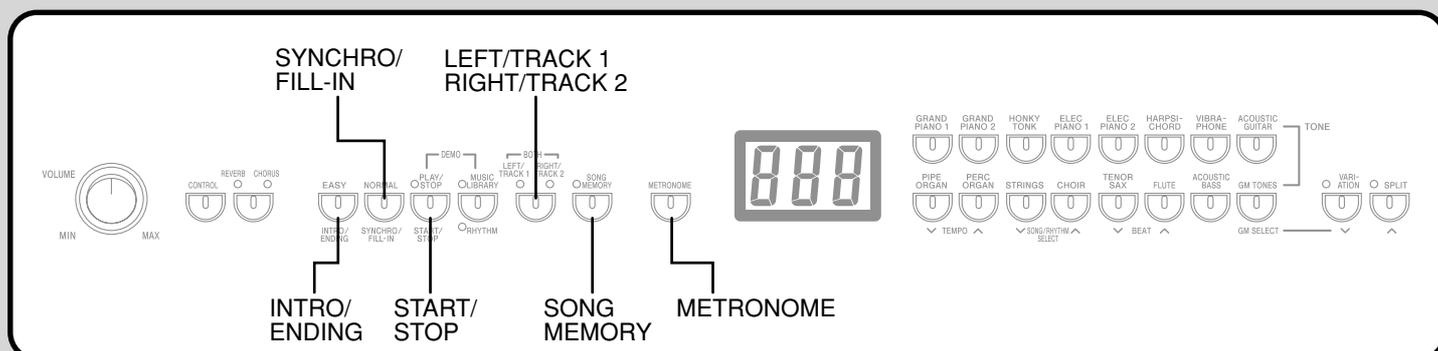
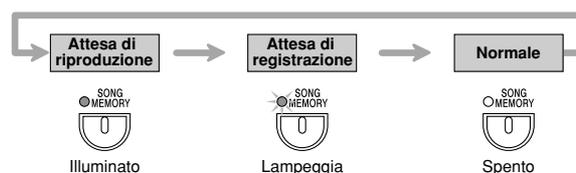
* Non spegnere mai il piano mentre è in corso un'operazione di registrazione.

IMPORTANTE!

- Se i dati registrati in una singola pista utilizzano tutta la capacità disponibile della memoria di brani, non sarà possibile registrare nulla nell'altra pista.
- La registrazione di nuovi dati in una pista cancella automaticamente i dati precedentemente memorizzati in quella pista.
- Lo spegnimento dello strumento mentre è in corso un'operazione di registrazione cancella tutto ciò che è stato registrato fino a quel punto.
- La CASIO non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite subite dall'utente o da terzi in seguito alla perdita dei dati causata da problemi di funzionamento o riparazioni di questo piano digitale, o dalla sostituzione della pila.

Uso del pulsante SONG MEMORY

Ogni pressione del pulsante SONG MEMORY fa cambiare ciclicamente la funzione come mostrato di seguito.



Registrazione dell'esecuzione sulla tastiera

È possibile registrare in una delle due piste sia con che senza la riproduzione dell'altra pista.

Per registrare in una pista senza riprodurre l'altra

1 Premere il pulsante **SONG MEMORY** due volte in modo che la spia di **SONG MEMORY** lampeggi.

- A questo punto dovrebbe lampeggiare anche la spia di **LEFT/TRACK 1**. Questa condizione indica che il piano è in attesa della registrazione nella pista 1.

NOTA

- Se si desidera registrare nella pista 2, premere il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** a questo punto. Questa operazione fa lampeggiare la spia di **RIGHT/TRACK 2**, a indicare che il piano è in attesa della registrazione nella pista 2.

- Selezionare il tono e gli effetti che si desidera usare nella propria registrazione, e configurare le impostazioni di tempo e di battuta.
- Se si desidera usare il metronomo durante la registrazione, premere il pulsante **METRONOME** per avviare il metronomo.
- Se si desidera usare un ritmo e/o un accompagnamento automatico durante la registrazione (soltanto nella pista 1), selezionare il ritmo e il modo di accordo.

2 Iniziare a suonare qualcosa sulla tastiera.

- Questa operazione avvia automaticamente la registrazione.
- In realtà, ci sono diversi modi per avviare l'operazione di registrazione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Avvio dell'operazione di registrazione" di seguito.

3 Al termine, premere il pulsante **START/STOP** per interrompere la registrazione.

- Se si sta usando un ritmo, è possibile interrompere la registrazione con un pattern di finale premendo il pulsante **INTRO/ENDING**.
- L'interruzione della registrazione fa spegnere la spia di **SONG MEMORY**, e fa illuminare la spia sopra il pulsante corrispondente alla pista in cui si è registrato.
- Per riprodurre la pista appena registrata, premere di nuovo il pulsante **START/STOP**.

4 Dopo aver finito di registrare e di riprodurre, premere il pulsante **SONG MEMORY** in modo che la spia di **SONG MEMORY** si spenga.

Avvio dell'operazione di registrazione

È possibile usare uno qualsiasi dei seguenti metodi per iniziare un'operazione di registrazione al punto 2 del procedimento sopra descritto.

■ Quando si registra nella pista 1 con un ritmo o un accompagnamento automatico

- Premere il pulsante **START/STOP** per iniziare a registrare.
- Premere il pulsante **SYNCHRO/FILL-IN** per porre il piano nello stato di attesa di avvio sincronizzato. La registrazione inizia quando si suona un accordo nella gamma della tastiera per l'accompagnamento.
- Premere il pulsante **INTRO/ENDING** per porre il piano nello stato di attesa avvio sincronizzato. La registrazione inizia e un pattern di introduzione suona quando si suona un accordo nella gamma della tastiera per l'accompagnamento.

■ Quando si registra nella pista 1 senza un ritmo o un accompagnamento automatico

- La registrazione inizia appena si suona qualcosa sulla tastiera.

■ Quando si registra nella pista 2

- Premere il pulsante **START/STOP** o suonare qualcosa sulla tastiera per avviare la registrazione.

Per registrare in una pista mentre si riproduce dall'altra

Dopo aver finito di registrare, è possibile riprodurre la pista 1 e la pista 2 contemporaneamente.

Esempio: Per registrare nella pista 2 mentre si riproduce il contenuto della pista 1

- 1 Premere il pulsante **SONG MEMORY** una volta.
 - Questa operazione fa illuminare la spia di **SONG MEMORY**.
- 2 Premere il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** in modo che la spia di **LEFT/TRACK 1** si illumini.
- 3 Premere di nuovo il pulsante **SONG MEMORY**.
 - Questa operazione fa lampeggiare la spia di **LEFT/TRACK 1**. Premere di nuovo il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** in modo che la spia di **RIGHT/TRACK 2** lampeggi, a indicare che il piano è in attesa della registrazione nella pista 2.
 - Selezionare il tono e gli effetti che si desidera usare durante la registrazione.
- 4 Premere il pulsante **START/STOP** o suonare qualcosa sulla tastiera per avviare simultaneamente la riproduzione dalla pista 1 e la registrazione nella pista 2.
- 5 Al termine, premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere la registrazione.

Riproduzione dalla memoria di brani

- 1 Premere il pulsante **SONG MEMORY** una volta.
 - Questa operazione fa illuminare la spia di **SONG MEMORY**.
- 2 Usare il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** per selezionare la pista che si desidera riprodurre.
 - La spia sopra il pulsante indica la pista attualmente selezionata.
 - Per poter riprodurre la pista 1, deve essere illuminata la spia di **LEFT/TRACK 1**.
 - Per poter riprodurre la pista 2, deve essere illuminata la spia di **RIGHT/TRACK 2**.
 - Per poter riprodurre la pista 1 e la pista 2, devono essere illuminate entrambe le spie.

- 3 Premere il pulsante **START/STOP**.

- Questa operazione avvia la riproduzione della pista selezionata.
- È possibile cambiare l'impostazione del tempo mentre una pista sta suonando.
- Mentre una pista sta suonando, è possibile attivare o disattivare il metronomo usando il pulsante **METRONOME**.
- Non è possibile cambiare l'impostazione del tono durante la riproduzione.
- Premere di nuovo il pulsante **START/STOP** per interrompere la riproduzione.

Per cancellare i dati della memoria di brani

IMPORTANTE!

- Il procedimento descritto di seguito cancella tutti i dati dalla pista selezionata. Notare che l'operazione di cancellazione non può essere annullata. Controllare per accertarsi che non si ha più bisogno realmente dei dati presenti nella memoria di brani prima di eseguire i seguenti punti.

- 1 Premere il pulsante **SONG MEMORY** due volte.
 - Questa operazione fa lampeggiare la spia di **SONG MEMORY**.
- 2 Usare il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2** per selezionare la pista che si desidera cancellare.
 - La spia sopra il pulsante indica la pista attualmente selezionata.
 - Per poter cancellare la pista 1, deve lampeggiare la spia di **LEFT/TRACK 1**.
 - Per poter cancellare la pista 2, deve lampeggiare la spia di **RIGHT/TRACK 2**.
- 3 Tenere premuto il pulsante **SONG MEMORY** fino a quando la sua spia smette di lampeggiare e rimane stabilmente illuminata.
- 4 Premere il pulsante **LEFT/TRACK 1 RIGHT/TRACK 2**.
 - Questa operazione cancella il contenuto della pista.

Altre impostazioni

Cambiamento del tocco della tastiera

- 1 Questa impostazione cambia il tocco relativo dei tasti della tastiera.

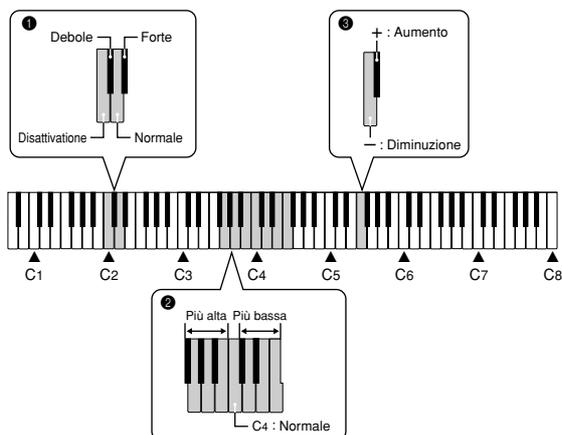
Cambiamento della chiave del piano

- 2 Usare questa impostazione per alzare o abbassare la chiave globale della tastiera in unità di un semitono.

Cambiamento dell'altezza del piano per adattarsi ad un altro strumento

- 3 Usare questa impostazione per alzare o abbassare l'altezza globale del piano. La gamma di impostazione è più o meno 50 cent (100 cent = 1 semitono) dall'altezza normale di A4 (la 4) = 440,0 Hz.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per selezionare l'impostazione della tastiera desiderata.



1 Cambiamento del tocco della tastiera

Disattivazione: **FF**

Debole (Viene prodotto un suono forte anche quando sui tasti si esercita una pressione relativamente leggera.): **1**

Normale: **2**

Forte (Viene prodotto un suono normale anche quando sui tasti si esercita una pressione relativamente forte.): **3**

2 Cambiamento della chiave del piano

Più alta (da do[#] (C[#]) a fa (F))

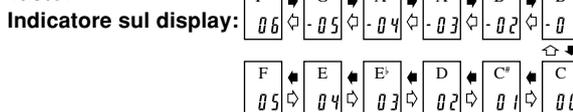
Normale (do (C))

Più bassa (da fa[#] (F[#]) a si (B))



<Tasti e loro indicatori>

Tasto:



3 Cambiamento dell'altezza del piano per adattarsi ad un altro strumento

+: Aumento

-: Diminuzione

* Ogni pressione di un tasto fa cambiare l'impostazione attuale di 1 cent (1/100 di semitono) circa.

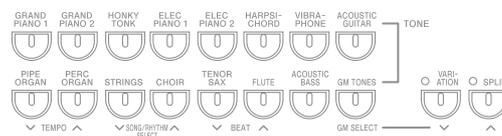
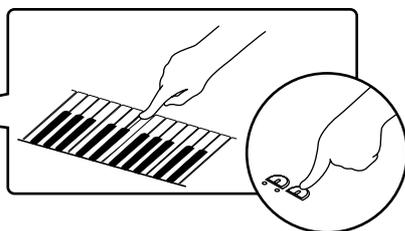


NOTA

- Se si tiene premuto il pulsante **CONTROL** e si premono i tasti della tastiera “-” e “+” contemporaneamente, l'intonazione viene riportata all'impostazione di default di A4 = 440,0 Hz.

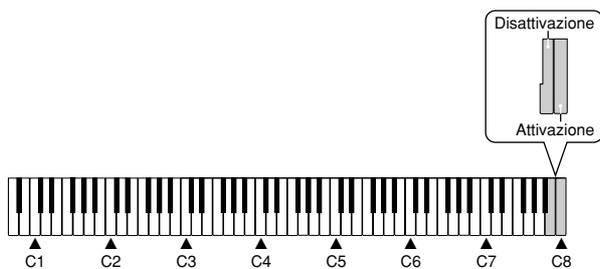


CONTROL



Disattivazione del sistema di illuminazione guida dei tasti

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, usare i tasti della tastiera mostrati di seguito per attivare o disattivare l'illuminazione guida dei tasti.



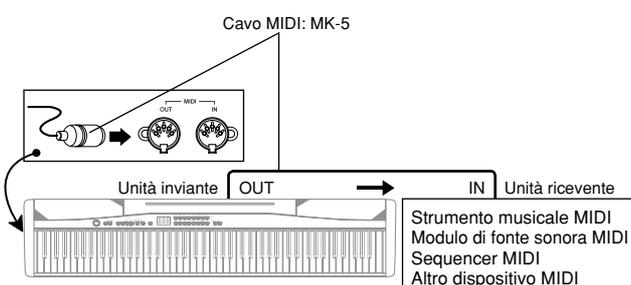
Uso del MIDI

Che cos'è il MIDI?

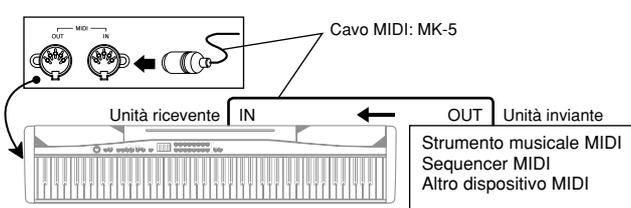
"MIDI" è la sigla di "Musical Instrument Digital Interface" (interfaccia digitale per strumenti musicali), che è il nome di uno standard universale per connettori e segnali digitali che rende possibile lo scambio di dati musicali fra strumenti musicali e computer (apparecchi) prodotti da fabbricanti diversi.

Collegamenti MIDI

Invio



Ricevimento



Impostazioni MIDI

1 Send Channel (Canale di invio)

Usare questa impostazione per specificare uno dei canali MIDI (da 1 a 16) come canale di invio per l'invio dei messaggi MIDI ad un dispositivo esterno.

2 Accomp MIDI Out (Accompagnamento inviato come dato MIDI)

Usare questa impostazione per specificare se i messaggi MIDI per l'accompagnamento automatico del piano devono essere inviati o no.

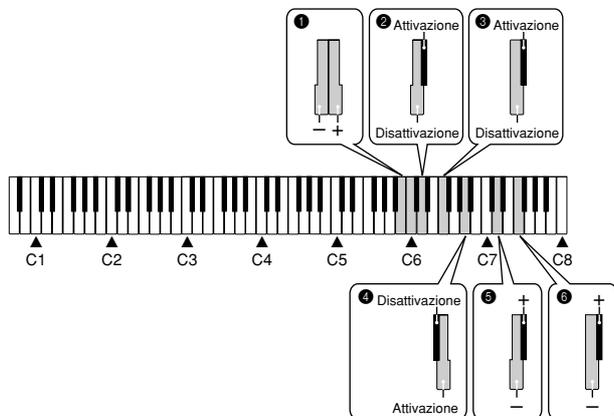
3 MIDI IN Chord Judge (Valutazione accordi ingresso MIDI)

Specifica se la valutazione accordi deve essere eseguita sui messaggi di attivazione note MIDI della gamma dell'accompagnamento ricevuti da un dispositivo esterno.

4 Local Control (Controllo locale)

Questa impostazione controlla se l'alimentazione viene interrotta o no internamente dalla tastiera del piano e dalla fonte sonora. La disattivazione del controllo locale interrompe l'alimentazione alla tastiera e alla fonte, il che significa che il piano non produce alcun suono quando si suona su di esso. Ciò è utile quando si desidera disattivare la tastiera del piano e usare la sua funzione di accompagnamento automatico per accompagnare un sequencer esterno o un altro dispositivo.

- 1 Tenendo premuto il pulsante **CONTROL**, premere uno dei tasti della tastiera mostrati di seguito per configurare l'impostazione desiderata.



1 Send Channel (Canale di invio)

- : Fa diminuire il valore. / 12
 + : Fa aumentare il valore.

2 Accomp MIDI Out (Accompagnamento inviato come dato MIDI)

Disattivazione / 0n
 Attivazione

3 MIDI IN Chord Judge (Valutazione accordi ingresso MIDI)

Disattivazione / 0n
 Attivazione

4 Local Control (Controllo locale)

Disattivazione / off
 Attivazione

5 Navigate Channel (Canale di navigazione) (Parte per la mano sinistra)

- : Fa diminuire il valore. / 04
 + : Fa aumentare il valore.

6 Navigate Channel (Canale di navigazione) (Parte per la mano destra)

- : Fa diminuire il valore. / 01
 + : Fa aumentare il valore.

Espansione dei brani nella Biblioteca musicale

È possibile trasferire dati di brani dal computer di cui si dispone nella Biblioteca musicale del piano. È possibile memorizzare un massimo di 10 brani (29.000 note circa, 174 kilobyte circa) come brani della Biblioteca musicale da 80 a 89. Per dati SMF acquistati o creati, è necessario usare l'apposito software di conversione CASIO per convertire i dati nel formato CASIO prima di trasferirli nel piano.

È possibile ottenere una copia dell'apposito software di conversione CASIO scaricando il software nella pagina Web indicata di seguito. Dopo lo scaricamento, installare il software nel computer di cui si dispone.

CASIO MUSIC SITE

<http://music.casio.com/>

- Oltre al software stesso, il CASIO MUSIC SITE offre anche informazioni sull'installazione e sul modo di impiego del software. Si possono trovare anche informazioni su come collegare il computer di cui si dispone e il piano, e le notizie più recenti sul piano e sugli altri strumenti musicali CASIO, ed altro ancora.

Soluzione di problemi

Problema	Causa possibile	Rimedio	Riferimento
Nessun suono viene prodotto quando si premono i tasti della tastiera.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il comando VOLUME è regolato su MIN. 2. Le cuffie sono collegate al piano digitale. 3. Il controllo locale è disattivato. 4. Controllare l'impostazione attuale del modo di accompagnamento. Normalmente, la tastiera per l'accompagnamento non produrrà alcuna nota quando CASIO CHORD o FINGERED è selezionato come modo di accompagnamento. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spostare il comando VOLUME verso il lato MAX. 2. Scollegare le cuffie dal piano digitale. 3. Attivare il controllo locale. 4. Cambiare il modo di accompagnamento in NORMAL. 	<p>Pagina I-6</p> <p>Pagina I-5</p> <p>Pagina I-24</p> <p>Pagina I-12</p>
I tasti della tastiera rimangono illuminati.	Il piano è in attesa dell'esecuzione sulla tastiera nella Lezione facile.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere i tasti illuminati e continuare con l'esecuzione della Lezione facile. 2. Premere il pulsante PLAY/STOP per interrompere la Lezione facile. 	Pagina I-18
I tasti della tastiera si illuminano ma nessun suono viene prodotto.	La funzione di avvertenza di stato di accensione sta segnalando che lo strumento è stato lasciato acceso.	Premere un qualsiasi pulsante o un qualsiasi tasto della tastiera per ripristinare il funzionamento normale con la tastiera nel suo stato di accensione iniziale.	Pagina I-4
La tastiera non è intonata.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La chiave del piano è impostata su un valore diverso da C (do). 2. Impostazione dell'altezza del piano errata. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiare l'impostazione della chiave del piano impostando su C (do), o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo. 2. Correggere l'impostazione dell'altezza, o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo. 	<p>Pagina I-22</p> <p>Pagina I-22</p>
Nessun suono viene prodotto dalla riproduzione dei brani di dimostrazione.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il comando VOLUME è regolato su MIN. 2. Le cuffie sono collegate al piano digitale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Spostare il comando VOLUME verso il lato MAX. 2. Scollegare le cuffie dal piano digitale. 	<p>Pagina I-6</p> <p>Pagina I-5</p>
Il contenuto della memoria è stato cancellato.	La pila al litio è esaurita.	Rivolgersi ad un centro di assistenza CASIO per la sostituzione della pila al litio.	Pagina I-27
Nessun suono viene prodotto dalla fonte sonora MIDI esterna collegata quando i tasti del piano digitale vengono premuti.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Il canale di invio del piano digitale non corrisponde al canale di invio della fonte sonora MIDI. 2. L'impostazione del volume o dell'espressione della fonte sonora esterna è 0. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambiare le impostazioni del canale di invio in modo che risultino identiche. 2. Cambiare l'impostazione del volume o dell'espressione della fonte sonora esterna impostando su un valore appropriato. 	<p>Pagina I-24</p> <p>Fare riferimento alla documentazione allegata alla fonte sonora esterna.</p>

Caratteristiche tecniche

Modello:	PX-500L
Tastiera:	88 tasti di piano (con risposta al tocco)
Sistema di illuminazione guida dei tasti:	Può essere attivato e disattivato.
Polifonia illuminazione guida dei tasti:	10
Polifonia:	32 note, massimo
Toni:	15 toni di pannello + 15 toni di variazione + 128 toni GM + 10 suoni di batteria; con sovrapposizione toni e divisione tastiera
Effetti digitali:	Riverbero (4 tipi), Chorus (4 tipi)
Metronomo:	<ul style="list-style-type: none">• Indicazioni del tempo: 0, 2, 3, 4, 5, 6• Gamma del tempo: Da 30 a 255
Accompagnamento automatico:	<ul style="list-style-type: none">• Numero di ritmi: 120• Gamma del tempo: Da 30 a 255• Dispositivi di controllo: START/STOP, INTRO/ENDING, SYNCHRO/FILL-IN• Modi: Normale, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD• Volume dell'accompagnamento: Regolabile
Biblioteca musicale:	<ul style="list-style-type: none">• Numero di brani: 80 preselezionati + 10 dati di brani caricati• Tempo: Da 30 a 255• Dimostrazione: Ripetizione sequenziale di tutti i 80 brani preselezionati
Funzione di lezione:	<ul style="list-style-type: none">• 2 tipi (Lezione facile, Lezione normale)• Parte per la lezione: Mano sinistra, mano destra, entrambe le mani
Memoria di brani:	<ul style="list-style-type: none">• Operazioni: Registrazione in tempo reale, riproduzione• Capacità: Circa 5.200 note (2 piste)• Sostegno della memoria: Pila al litio incorporata (Durata della pila: 5 anni)
Pedali:	Pedale di risonanza, sordina/tenuta (selezionabile)
Altre funzioni:	<ul style="list-style-type: none">• Tocco: 3 tipi, disattivazione• Trasporto: 1 ottava (da F# (fa#) a C (do) a F (fa))• Intonazione: la 4 (A4) = 440,0 Hz \pm50 cent (regolabile)
MIDI:	Ricevimento multitimbro a 16 canali, standard GM livello 1
Ingressi/Uscite:	<ul style="list-style-type: none">• Cuffie: 2 miniprese stereo Impedenza di uscita : 170 Ω Tensione di uscita : 1,1 V (RMS) mass• Pedale: 2 prese normali• Alimentazione: CC a 12 V• MIDI (OUT) (IN)
Diffusori:	(12 cm \times 6 cm) \times 2 (Uscita: 8,0 W + 8,0 W)
Alimentazione:	Trasformatore CA : AD-12
Consumo:	12 V \approx 18 W
Dimensioni:	132,3 \times 27,8 \times 13,2 cm
Peso:	Circa 13,0 kg

- Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Avvertenze sull'uso

Collocazione dello strumento

Evitare i seguenti luoghi:

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e a umidità elevata
- Luoghi soggetti a temperature molto basse
- Nei pressi di radio, televisori, piastre video o sintonizzatori (lo strumento può causare interferenze nei segnali audio o video)

Cura dello strumento

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il rivestimento dello strumento.
- Per pulire la tastiera, usare un panno morbido inumidito con una blanda soluzione di detergente neutro e acqua. Strizzare bene il panno per eliminare il liquido in eccesso prima di passarlo sullo strumento.

Pila al litio

Questo strumento è dotato di una pila al litio che fornisce l'energia necessaria per conservare il contenuto della memoria mentre lo strumento è spento. Se la pila al litio si esaurisce, l'intero contenuto della memoria va perduto ogni volta che si spegne lo strumento. La durata normale della pila al litio è di cinque anni da calcolarsi dal momento in cui la pila viene installata. Ricordarsi di rivolgersi periodicamente al proprio rivenditore o al più vicino centro di assistenza autorizzato per far sostituire la pila al litio. Notare che la sostituzione della pila al litio è a pagamento.

- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non può essere ritenuta responsabile per danni o perdite o richieste di risarcimento da parte di terzi dovuti all'alterazione o alla perdita dei dati in seguito a problemi di funzionamento o a riparazioni dello strumento, o alla sostituzione della pila.

Si possono notare delle righe nella finitura del rivestimento di questo prodotto. Queste righe sono il risultato del processo di stampaggio usato per modellare la plastica del rivestimento. Non sono incrinature né spaccature della plastica, e non devono destare preoccupazione.

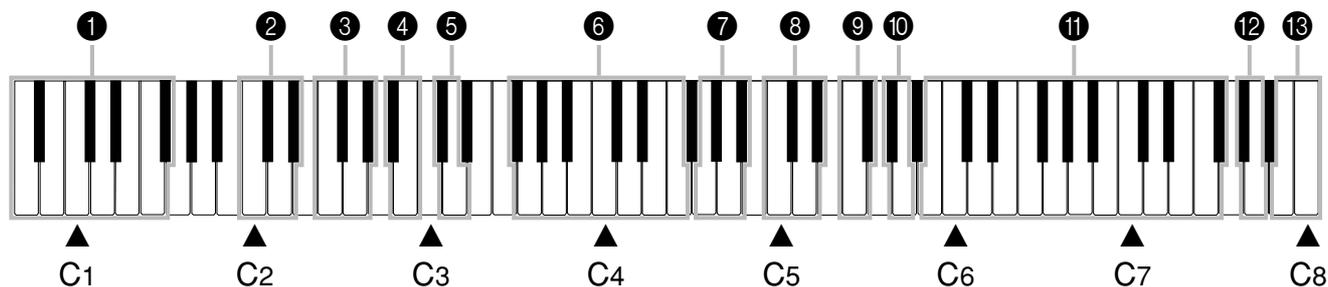
NOTA

- La riproduzione non autorizzata di questo manuale per intero o in parte è proibita. Tutti i diritti riservati.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non può essere ritenuta responsabile per danni o perdite o richieste di risarcimento da parte di terzi dovuti all'uso di questo prodotto o di questo manuale.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Tavola dei tasti di controllo impostazioni

Mentre il pulsante CONTROL è tenuto premuto, i tasti della tastiera possono essere utilizzati per eseguire varie differenti funzioni di impostazione. Come aiuto per capire quali sono i tasti della tastiera da premere, è consigliabile ricordare dove sono ubicate sulla tastiera le varie note di C (do) (da C1 (do 1) a C8 (do 8)).

* Un valore accanto ad un nome di nota indica la relativa posizione della nota sulla tastiera come mostrato qui sotto.



- ❶ Tasti di introduzione numeri (da 0 a 9)
- ❷ Tocco della tastiera (Disattivazione, Debole, Normale, Forte)
- ❸ Modo di accordi (Normale, Sistema di diteggiatura per accordi CASIO (CASIO CHORD), Sistema di diteggiatura normale (FINGERED), Accordi a gamma completa (FULL RANGE CHORD))
- ❹ Volume dell'accompagnamento (-, +)
- ❺ Volume dei toni sovrapposti (-, +)
- ❻ Chiave del piano (da fa# (F#) a do (C) a fa (F))
- ❼ Effetti di reverb (da 1 a 4)
- ❽ Effetti di chorus (da 1 a 4)
- ❾ Impostazione dell'altezza (-, +)
- ❿ Funzione del pedale (Sordina, Tenuta)
- ⓫ MIDI (fare riferimento a pagina I-23)
- ⓬ Avvertenza di stato di accensione (attivazione, disattivazione)
- ⓭ Sistema di illuminazione guida dei tasti (attivazione, disattivazione)

Blank manuscript paper with 12 sets of five horizontal lines.

Appendice/Appendix/Appendice

Liste des sonorités/Toonlijst/Lista dei toni

Sonorités indiquées sur la console/Paneeltonen/Toni di pannello

①	②	③	④	⑤	⑥	③	④	⑤
000	GRAND PIANO 1	16	0	2	BRIGHT PIANO	16	1	2
001	GRAND PIANO 2	32	0	1	MELLOW PIANO	16	0	3
002	HONKY TONK	16	3	2	OCTAVE PIANO	16	0	30
003	ELEC PIANO 1	32	4	2	E.GRAND PIANO	32	2	2
004	ELEC PIANO 2	16	4	1	FM ELEC PIANO	16	5	2
005	HARPSICHORD	32	6	2	CLAVI	32	7	2
006	VIBRAPHONE	32	11	2	MARIMBA	32	12	2
007	ACOUSTIC GUITAR	32	25	2	NYLON STR GUITAR	32	24	2
008	PIPE ORGAN	32	19	2	DRAWBAR ORGAN	16	16	2
009	PERC ORGAN	16	17	2	ROCK ORGAN	16	18	2
010	STRINGS	32	49	2	SYNTH-STRINGS	32	50	2
011	CHOIR	32	52	2	SYNTH-PAD	16	90	2
012	TENOR SAX	32	66	2	ALTO SAX	32	65	2
013	FLUTE	32	73	2	CLARINET	32	71	2
014	ACOUSTIC BASS	32	32	2	RIDE ACO BASS	16	32	32

① No./Nr./Num.

② Nom des sonorités/Toonnaam/Nome del tono

③ Polyphonie maximale/
Maximale polyfonie/
Polifonia massima

④ Changement de programme/
Programma-verandering/
Cambiamento programma

⑤ MSB de sélection de banque/
Bankkeuze MSB/
MSB di selezione banco

⑥ Sonorités des variations/
Variatietonen/
Toni di variazione

Sonorités GM/GM tonen/Toni GM

①	②	③	④	⑤
000	GM PIANO 1	32	0	0
001	GM PIANO 2	32	1	0
002	GM PIANO 3	32	2	0
003	GM HONKY-TONK	16	3	0
004	GM E.PIANO 1	32	4	0
005	GM E.PIANO 2	16	5	0
006	GM HARPSICHORD	32	6	0
007	GM CLAVI	32	7	0
008	GM CELESTA	32	8	0
009	GM GLOCKENSPIEL	32	9	0
010	GM MUSIC BOX	16	10	0
011	GM VIBRAPHONE	32	11	0
012	GM MARIMBA	32	12	0
013	GM XYLOPHONE	32	13	0
014	GM TUBULAR BELL	32	14	0
015	GM DULCIMER	16	15	0
016	GM ORGAN 1	16	16	0
017	GM ORGAN 2	16	17	0
018	GM ORGAN 3	16	18	0
019	GM PIPE ORGAN	16	19	0
020	GM REED ORGAN	32	20	0
021	GM ACCORDION	16	21	0
022	GM HARMONICA	32	22	0
023	GM BANDONEON	16	23	0
024	GM NYLON STR.GUITAR	32	24	0
025	GM STEEL STR.GUITAR	32	25	0
026	GM JAZZ GUITAR	32	26	0
027	GM CLEAN GUITAR	32	27	0
028	GM MUTE GUITAR	32	28	0
029	GM OVERDRIVE GT	32	29	0
030	GM DISTORTION GT	32	30	0
031	GM GT HARMONICS	32	31	0
032	GM ACOUSTIC BASS	32	32	0
033	GM FINGERED BASS	32	33	0
034	GM PICKED BASS	32	34	0
035	GM FRETLESS BASS	32	35	0
036	GM SLAP BASS 1	32	36	0
037	GM SLAP BASS 2	32	37	0
038	GM SYNTH-BASS 1	32	38	0
039	GM SYNTH-BASS 2	32	39	0
040	GM VIOLIN	32	40	0
041	GM VIOLA	32	41	0
042	GM CELLO	32	42	0
043	GM CONTRABASS	32	43	0
044	GM TREMOLO STRINGS	32	44	0
045	GM PIZZICATO	32	45	0
046	GM HARP	32	46	0
047	GM TIMPANI	32	47	0
048	GM STRINGS 1	32	48	0

①	②	③	④	⑤
049	GM STRINGS 2	32	49	0
050	GM SYNTH-STRINGS 1	32	50	0
051	GM SYNTH-STRINGS 2	32	51	0
052	GM CHOIR AAHS	32	52	0
053	GM VOICE DOO	32	53	0
054	GM SYNTH-VOICE	32	54	0
055	GM ORCHESTRA HIT	16	55	0
056	GM TRUMPET	32	56	0
057	GM TROMBONE	32	57	0
058	GM TUBA	32	58	0
059	GM MUTE TRUMPET	32	59	0
060	GM FRENCH HORN	16	60	0
061	GM BRASS	32	61	0
062	GM SYNTH-BRASS 1	32	62	0
063	GM SYNTH-BRASS 2	16	63	0
064	GM SOPRANO SAX	32	64	0
065	GM ALTO SAX	32	65	0
066	GM TENOR SAX	32	66	0
067	GM BARITONE SAX	32	67	0
068	GM OBOE	32	68	0
069	GM ENGLISH HORN	32	69	0
070	GM BASSOON	32	70	0
071	GM CLARINET	32	71	0
072	GM PICCOLO	32	72	0
073	GM FLUTE	32	73	0
074	GM RECORDER	32	74	0
075	GM PAN FLUTE	32	75	0
076	GM BOTTLE BLOW	16	76	0
077	GM SHAKUHACHI	16	77	0
078	GM WHISTLE	32	78	0
079	GM OCARINA	32	79	0
080	GM SQUARE LEAD	16	80	0
081	GM SAWTOOTH LEAD	16	81	0
082	GM CALLIOPE	16	82	0
083	GM CHIFF LEAD	16	83	0
084	GM CHARANG	16	84	0
085	GM VOICE LEAD	16	85	0
086	GM FIFTH LEAD	16	86	0
087	GM BASS+LEAD	16	87	0
088	GM FANTASY	16	88	0
089	GM WARM PAD	16	89	0
090	GM POLYSYNTH	16	90	0
091	GM SPACE CHOIR	16	91	0
092	GM BOWED GLASS	16	92	0
093	GM METAL PAD	16	93	0
094	GM HALO PAD	16	94	0
095	GM SWEEP PAD	16	95	0
096	GM RAIN DROP	16	96	0
097	GM SOUND TRACK	16	97	0

①	②	③	④	⑤
098	GM CRYSTAL	16	98	0
099	GM ATMOSPHERE	16	99	0
100	GM BRIGHTNESS	16	100	0
101	GM GOBLINS	16	101	0
102	GM ECHOES	16	102	0
103	GM SF	16	103	0
104	GM SITAR	16	104	0
105	GM BANJO	32	105	0
106	GM SHAMISEN	32	106	0
107	GM KOTO	32	107	0
108	GM THUMB PIANO	32	108	0
109	GM BAG PIPE	16	109	0
110	GM FIDDLE	32	110	0
111	GM SHANAI	32	111	0
112	GM TINKLE BELL	32	112	0
113	GM AGOGO	32	113	0
114	GM STEEL DRUMS	16	114	0
115	GM WOOD BLOCK	32	115	0
116	GM TAIKO	32	116	0
117	GM MELODIC TOM	32	117	0
118	GM SYNTH-DRUM	32	118	0
119	GM REVERSE CYMBAL	32	119	0
120	GM GT FRET NOISE	32	120	0
121	GM BREATH NOISE	32	121	0
122	GM SEASHORE	16	122	0
123	GM BIRD	16	123	0
124	GM TELEPHONE	32	124	0
125	GM HELICOPTER	32	125	0
126	GM APPLAUSE	16	126	0
127	GM GUNSHOT	32	127	0

Ensembles de batterie/ Drumsets/Suoni di batteria

①	②	④	⑤
128	STANDARD SET 1	0	120
129	STANDARD SET 2	1	120
130	ROOM SET	8	120
131	POWER SET	16	120
132	ELECTRONIC SET	24	120
133	SYNTH SET 1	25	120
134	SYNTH SET 2	30	120
135	JAZZ SET	32	120
136	BRUSH SET	40	120
137	ORCHESTRA SET	48	120

Liste des rythmes/Ritmelijst/Lista dei ritmi

① No./Nr./Num.

② Nom des rythmes/Ritmennaam/Nome del ritmo

①	②
000	POP 1
001	WORLD POP
002	8 BEAT POP
003	SOUL BALLAD 1
004	POP SHUFFLE 1
005	8 BEAT DANCE
006	POP BALLAD 1
007	POP BALLAD 2
008	BALLAD
009	FUSION SHUFFLE
010	SOUL BALLAD 2
011	16 BEAT 1
012	16 BEAT 2
013	8 BEAT 1
014	8 BEAT 2
015	8 BEAT 3
016	DANCE POP 1
017	POP FUSION
018	POP 2
019	POP WALTZ
020	DANCE
021	DISCO 1
022	DISCO 2
023	EURO BEAT

①	②
024	DANCE POP 2
025	GROOVE SOUL
026	TECHNO
027	TRANCE
028	HIP-HOP
029	FUNK
030	POP ROCK 1
031	POP ROCK 2
032	POP ROCK 3
033	FUNKY POP
034	POP SHUFFLE 2
035	ROCK BALLAD
036	SOFT ROCK
037	ROCK 1
038	ROCK 2
039	HEAVY METAL
040	60'S SOUL
041	60'S ROCK
042	SLOW ROCK
043	SHUFFLE ROCK
044	50'S ROCK
045	BLUES
046	NEW ORLNS R&R
047	TWIST

①	②
048	R&B
049	ROCK WALTZ
050	BIG BAND 1
051	BIG BAND 2
052	BIG BAND 3
053	SWING
054	SLOW SWING
055	FOX TROT
056	JAZZ COMBO 1
057	JAZZ VOICES
058	ACID JAZZ
059	JAZZ WALTZ
060	POLKA
061	POP POLKA
062	MARCH 1
063	MARCH 2
064	WALTZ 1
065	SLOW WALTZ
066	VIENNESE WALTZ
067	FRENCH WALTZ
068	SERENADE
069	TANGO
070	BOSSA NOVA 1
071	BOSSA NOVA 2

①	②
072	SAMBA 1
073	SAMBA 2
074	MAMBO
075	RHUMBA
076	CHA-CHA-CHA
077	MERENGUE
078	BOLERO
079	SALSA
080	REGGAE
081	PUNTA
082	CUNBIA
083	PASODOBLE
084	SKA
085	BLUEGRASS
086	DIXIE
087	TEX-MIX
088	COUNTRY 1
089	COUNTRY 2
090	FOLKLORE
091	JIVE
092	FAST GOSPEL
093	SLOW GOSPEL
094	SIRTAKI
095	HAWAIIAN

①	②
096	ADANI
097	BALADI
098	ENKA
099	STR QUARTET
100	PIANO BALLAD 1
101	PIANO BALLAD 2
102	PIANO BALLAD 3
103	EP BALLAD 1
104	EP BALLAD 2
105	BLUES BALLAD
106	MELLOW JAZZ
107	JAZZ COMBO 2
108	RAGTIME
109	BOOGIE-WOOGIE
110	ARPEGGIO 1
111	ARPEGGIO 2
112	ARPEGGIO 3
113	PIANO BALLAD 4
114	6/8 MARCH
115	MARCH 3
116	2 BEAT
117	WALTZ 2
118	WALTZ 3
119	WALTZ 4

REMARQUE

• Les rythmes 110 à 119 consistent en accompagnements d'accords seulement, sans batterie ou autres instruments de percussion. Ces rythmes ne retentissent pas si CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD n'a pas été sélectionné comme mode d'accompagnement. Avec ces rythmes, n'oubliez pas de sélectionner CASIO CHORD, FINGERED ou FULL RANGE CHORD avant d'appliquer les accords.

OPMERKING

• De ritmes 110 tot en met 119 bestaan enkel uit akkoordbegeleidingen zonder drums of andere percussie-instrumenten. Deze ritmes klinken niet tenzij CASIO CHORD, FINGERED of FULL RANGE CHORD is geselecteerd als de begeleidingsfunctie. Bij dergelijke ritmes dient u er op te letten dat de CASIO CHORD, FINGERED of FULL RANGE CHORD geselecteerd is voordat u probeert deze akkoorden te spelen.

NOTA

• I ritmi da 110 a 119 sono costituiti da accompagnamenti con accordi soltanto, senza batterie o altri strumenti a percussione. Questi ritmi non suonano se CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD non è selezionato come modo di accompagnamento. Con tali ritmi, accertarsi che CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD sia selezionato prima di tentare di suonare gli accordi.

Liste des morceaux/Melodielijst/Lista dei brani

① No./Nr./Num.

② Nom des morceaux/Melodiennaam/Nome del brano

①	②
00	Over the Rainbow
01	Winter Games
02	Puff The Magic Dragon
03	Can You Feel The Love Tonight
04	Someday My Prince Will Come
05	Waltz For Debby
06	Fly Me To The Moon
07	Moon River
08	Yesterday Once More
09	Let It Be
10	Yesterday
11	Hard To Say I'm Sorry
12	Saving All My Love For You
13	energy flow
14	The Entertainer
15	Maple Leaf Rag
16	Fantaisie-Impromptu Op.66
17	Nocturne Op.9-2
18	Etude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
19	Etude Op.25-9
20	Prelude Op.28-7
21	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
22	Fröhlicher Löndmann
23	Von fremden Ländern und Menschen
24	Träumerei
25	Arabesque
26	La Chevaleresque
27	La Prière d'une Vierge
28	Blumenlied

①	②
29	Csikos Post
30	La Fille aux Cheveux de Lin
31	Arabesque 1
32	Gymnopédies 1
33	Canon in D Major
34	Menuet [Klavierbüchlein für Anna Magdalena Bach]
35	Jesus Bleibet Meine Freude
36	Variations on "Ah, Vous Dirai-je, Maman" K.265
37	Sonata K.331 3rd Mov. "Turkish March"
38	Serenade [Eine Kleine Nachtmusik]
39	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
40	Ode To Joy
41	Sonata Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
42	Sonata Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
43	Für Elise
44	Moments Musicaux Op.94-3
45	Impromptu Op.142-3 "Thema"
46	Inventio 1
47	Inventio 2
48	Inventio 3
49	Inventio 4
50	Inventio 5
51	Inventio 6
52	Inventio 7
53	Inventio 8
54	Inventio 9

①	②
55	Inventio 10
56	Inventio 11
57	Inventio 12
58	Inventio 13
59	Inventio 14
60	Inventio 15
61	Happy Birthday To You
62	Jingle Bells
63	Joy To The World
64*	Silent Night
65*	We Wish You A Merry Christmas
66*	Auld Lang Syne
67*	I've Been Working On The Railroad
68*	Under The Spreading Chestnut Tree
69*	Sippin' Cider Through A Straw
70*	Yankee Doodle
71*	Turkey In The Straw
72	Amazing Grace
73	Grandfather's Clock
74	Long Long Ago
75	Danny Boy
76	Chopsticks
77	Neko Funjyatta
78	Beautiful Dreamer
79	Home On The Range

* Morceaux d'accompagnement automatique
 * Automatische begeleidingsmelodieën
 * Brani con accompagnamento automatico

Liste d'affectation des ensembles de batterie /Drumtoewijzingslijst/
Lista di assegnazione suoni di batteria

Key/Note Number	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	ROOM SET	POWER SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
C1 0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C#1 1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
D1 2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E1 3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E1 4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F1 5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F#1 6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G1 7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A1 8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A1 9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B1 10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B1 11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C0 12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C#0 13	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
D0 14	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E0 15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E0 16	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F0 17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
F#0 18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
G0 19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
A0 20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B0 21	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
B0 22	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C1 24	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
C#1 25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
D1 26	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E1 27	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	High Q	Closed Hi-Hat
E1 28	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Slap	Pedal Hi-Hat
F1 29	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Scratch Push	Open Hi-Hat
F#1 30	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Scratch Pull	Ride Cymbal 1
G1 31	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks	Sticks
A1 32	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click	Square Click
A1 33	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click	Metronome Click
B1 34	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell	Metronome Bell
B1 35	Standard1 Kick 2	Standard2 Kick 2	Room Kick 2	Power Kick 2	Electric Kick 2	Synth1 Kick 2	Techno Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 2	Jazz Kick 1
C2 36	Standard1 Kick 1	Standard2 Kick 1	Room Kick 1	Power Kick 1	Electric Kick 1	Synth1 Kick 1	Synth2 Kick 1	Jazz Kick 1	Jazz Kick 1	Concert BD 1
C2 37	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Synth1 Rim Shot	Side Stick	Side Stick	Side Stick	Side Stick
D2 38	Standard1 Snare 1	Standard2 Snare 1	Room Snare 1	Power Snare 1	Electric Snare 1	Synth1 Snare 1	Synth2 Snare 1	Jazz Snare 1	Brush Snare 1	Concert SD
E2 39	Hand Clap 1	Hand Clap 2	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Hand Clap 2	Hand Clap 1	Hand Clap 1	Brush Slap	Castanets
E2 40	Standard1 Snare 2	Standard2 Snare 2	Room Snare 2	Power Snare 2	Electric Snare 2	Synth1 Snare 2	Synth2 Snare 2	Jazz Snare 2	Brush Snare 2	Concert SD
F2 41	Low Tom 2	Low Tom 2	Room Low Tom 2	Power Low Tom 2	Electric Low Tom 2	Synth1 Low Tom 2	Synth2 Low Tom 2	Low Tom 2	Brush Low Tom 2	Timpani F
F2 42	Closed Hi-Hat	Closed Hi-Hat	Closed Hi-Hat	Power CHH	Closed Hi-Hat	Synth1 Closed HH 1	Synth2 Closed HH 1	Closed Hi-Hat	Brush Closed Hi-Hat	Timpani F#
G2 43	Low Tom 1	Low Tom 1	Room Low Tom 1	Power Low Tom 1	Electric Low Tom 1	Synth1 Low Tom 1	Synth2 Low Tom 1	Low Tom 1	Brush Low Tom 1	Timpani G
A2 44	Pedal Hi-Hat	Pedal Hi-Hat	Pedal Hi-Hat	Power PHH	Pedal Hi-Hat	Synth1 Closed HH 2	Synth2 Closed HH 2	Pedal Hi-Hat	Pedal Hi-Hat	Timpani G#
A2 45	Mid Tom 2	Mid Tom 2	Room Mid Tom 2	Power Mid Tom 2	Electric Mid Tom 2	Synth1 Mid Tom 2	Synth2 Mid Tom 2	Mid Tom 2	Brush Mid Tom 2	Timpani A
B2 46	Open Hi-Hat	Open Hi-Hat	Open Hi-Hat	Power OHH	Open Hi-Hat	Synth1 Open HH	Synth2 Open HH	Open Hi-Hat	Brush Open Hi-Hat	Timpani A#
B2 47	Mid Tom 1	Mid Tom 1	Room Mid Tom 1	Power Mid Tom 1	Electric Mid Tom 1	Synth1 Mid Tom 1	Synth2 Mid Tom 1	Mid Tom 1	Brush Mid Tom 1	Timpani B

Key/Note Number	STANDARD SET 1	STANDARD SET 2	ROOM SET	POWER SET	ELECTRONIC SET	SYNTH SET 1	SYNTH SET 2	JAZZ SET	BRUSH SET	ORCHESTRA SET
C3 48	High Tom 2	High Tom 2	Room High Tom 2	Power High Tom 2	Electric High Tom 2	Synth1 High Tom 2	Synth2 High Tom 2	High Tom 2	Brush High Tom 2	Timpani c
C3 49	Crash Cymbal 1	Synth1 Crash Cymbal	Synth2 Crash Cymbal 1	Crash Cymbal 1	Brush Crash Cymbal 1	Timpani cf				
D3 50	High Tom 1	High Tom 1	Room High Tom 1	Power High Tom 1	Electric High Tom 1	Synth1 High Tom 1	Synth2 High Tom 1	High Tom 1	Brush High Tom 1	Timpani d
E3 51	Ride Cymbal 1	Synth1 Ride Cymbal	Synth2 Ride Cymbal	Ride Cymbal Inner	Ride Cymbal Inner	Timpani df				
E3 52	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Reverse Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Timpani e
F3 53	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Chinese Cymbal	Ride Bell	Ride Bell	Ride Bell	Chinese Cymbal	Chinese Cymbal	Timpani f
F3 54	Tambourine 1	Synth1 Tambourine	Tambourine 2	Tambourine 1	Tambourine 1	Tambourine 1				
G3 55	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal	Splash Cymbal				
A3 56	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell	Synth1 Cowbell	Synth1 Cowbell	Cowbell	Cowbell	Cowbell
A3 57	Crash Cymbal 2	Synth2 Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2	Crash Cymbal 2				
B3 58	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap	Vibraslap
B3 59	Ride Cymbal 2	Ride Cymbal Edge	Ride Cymbal Edge	Ride Cymbal Edge	Ride Cymbal Edge	Concert Cymbal 1				
C4 60	High Bongo	Synth1 High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo	High Bongo				
C4 61	Low Bongo	Synth1 Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo	Low Bongo				
D4 62	Mute High Conga	Synth1 Mute Hi Conga	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga	Mute High Conga				
E4 63	Open High Conga	Synth1 Open Hi Conga	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga	Open High Conga				
E4 64	Open Low Conga	Synth1 Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga	Open Low Conga				
F4 65	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale	High Timbale				
F4 66	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale	Low Timbale				
G4 67	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo	High Agogo				
A4 68	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo	Low Agogo				
A4 69	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa	Cabasa
B4 70	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Maracas	Synth1 Maracas	Synth1 Maracas	Maracas	Maracas	Maracas
B4 71	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle	Short High Whistle				
C5 72	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle	Long Low Whistle				
C5 73	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro	Short Guiro				
D5 74	Long Guiro	Synth1 Guiro	Synth1 Guiro	Long Guiro	Long Guiro	Long Guiro				
E5 75	Claves	Claves	Claves	Claves	Claves	Synth1 Claves	Synth1 Claves	Claves	Claves	Claves
E5 76	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block	High Wood Block				
F5 77	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block	Low Wood Block				
G5 79	Mute Cuica	High Hoo	High Hoo	Mute Cuica	Mute Cuica	Mute Cuica				
A5 80	Open Cuica	Low Hoo	Low Hoo	Open Cuica	Open Cuica	Open Cuica				
A5 81	Mute Triangle	Elec. Mute Triangle	Elec. Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle	Mute Triangle				
B5 82	Open Triangle	Elec. Open Triangle	Elec. Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle	Open Triangle				
B5 83	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Shaker	Synth1 Shaker	Synth1 Shaker	Shaker	Shaker	Shaker
C6 84	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell	Jingle Bell				
D6 86	Bell Tree	Bar Chimes	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree	Bell Tree
E6 87	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets	Castanets
E6 88	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo	Open Surdo				
	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause	Applause

Charte des accords FINGERED

Fingered akkoordkaarten

Tavola degli accordi a diteggiatura normale (FINGERED)

Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	dim	m7 ⁵
C								
C [♯] /D [♭]								
D								
(D [♭])/E [♯]								
E								
F								
F [♯] /G [♭]								
G								
(G [♭])/A [♯]								
A								
(A [♭])/B [♯]								
B								

Chord Type Root	aug	sus4	7sus4	m add9	mM7	7 ⁵	add9
C							
C [♯] /D [♭]							
D							
(D [♭])/E [♯]							
E							
F							
F [♯] /G [♭]							
G							
(G [♭])/A [♯]							
A							
(A [♭])/B [♯]							
B							

Blank manuscript paper with 12 sets of five horizontal lines.

Blank sheet of lined paper with 12 sets of horizontal ruling lines.

Blank manuscript paper with 12 sets of five horizontal lines.

Function ...		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 1-16	1-16 1-16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X	
Note Number:	True voice	21-108 *****	0-127 0-127	
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH V = 1-127 X 8nH V = 64	O 9nH V = 1-127 X 9nH V = 0, 8nH V = **	** = no relation
After Touch	Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	0, 32 1 6, 38 7 10 11 64 66 67 91 93 100, 101 120 121	O X O*1 O O O O O*2 O*2 O O O O O	O O O*1 O O O O O O O O O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Damper Sostenuto Soft Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
Program Change	:True #	O 0-127 *****	O 0-127 *****	
System Exclusive		O*3	O*3*4	
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	O O	X X	
Aux Messages	: Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X O X X	X O O X	
Remarks	<p>*1 Envoi/réception d'accord fin et d'accord grossier, RPN Nul, et réception des changements de son du pitch bend *1 Fijnstemmen en ruwweg stemmen voor zenden/ontvangen, RPN nul en toonhoogtebuigingsgevoeligheid ontvangst *1 Invio/ricevimento intonazione precisa e intonazione approssimativa, ricevimenti sensibilità alterazione altezza e RPN Null</p> <p>*2 En accord avec la pédale *2 In overeenkomst met het pedaal *2 Conformemente al pedale</p> <p>*3 • Type de réverbération [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7] vv=00: Room1, 01: Room2, 02: Hall1, 03: Hall2 • Type de chorus [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7] vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4</p> <p>*3 • Nagalmtype [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7] vv=00: Kamer1, 01: Kamer2, 02: Hal1, 03: Hal2 • Zwevingtype [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7] vv=00: Zweving1, 01: Zweving2, 02: Zweving3 03: Zweving4</p> <p>*3 • Tipo di reverb [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][01][00][vv][F7] vv=00: Room1, 01: Room2, 02: Hall1, 03: Hall2 • Tipo di chorus [F0][7F][7F][04][05][01][01][01][01][02][00][vv][F7] vv=00: Chorus1, 01: Chorus2, 02: Chorus3, 03: Chorus4</p> <p>*4 GM activé/désactivé GM activé = Jugement d'accord entrée MIDI désactivé GM désactivé = Jugement d'accord entrée MIDI activé *4 GM aan/uit GM aan = MIDI ingangssignaal akkoordbeoordeling uit GM uit = MIDI ingangssignaal akkoordbeoordeling aan *4 GM attivato/disattivato GM attivato = MIDI In Chord Judge (Valutazione accordi ingresso MIDI) disattivato GM disattivato = MIDI In Chord Judge (Valutazione accordi ingresso MIDI) attivato</p>			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
 Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
 Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
 X : No



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO®

CASIO COMPUTER CO.,LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA0402-C PX500L-FDI-1